

Schaerer Coffee Club

Käyttöohje

V03 / 11.2020



Schaerer AG
P.O. Box 336
Allmendweg 8
CH-4528 Zuchwil
info@schaerer.com
www.schaerer.com

Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta

Suomi
020994

Schaerer Coffee Club

Käyttöohje

Julkaisija

Schaerer AG, P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Painos

Versio 03 | 11.2020

Ohjelmisto

V1.5.4

Suunnittelu ja toimitus

Schaerer AG, P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Copyright ©

Schaerer AG, P.O. Box 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Tämä asiakirja on tekijänoikeudellisesti suojattu. Kaikki oikeudet pidätetään. Monistaminen, levittäminen, välittäminen elektronisilla järjestelmillä tai käännös toiseen kieleen ei ole sallittua ilman Schaerer AG:n kirjallista lupaa. Tämä koskee sekä koko asiakirjaa että sen yksittäisiä osia. Asiakirjan sisältö perustuu painatuksen ajankohtana saatavissa olleisiin ajankohtaisimpiin tietoihin. Schaerer AG pidättää oikeuden tehdä milloin vain muutoksia ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki tässä käyttöohjeessa olevat piirrookset, kuvat ja näyttöilmoitukset ovat vain esimerkkejä! Vaihtoehtojen runsauden vuoksi kone voi erota tässä kuvatuista laitteista. Schaerer AG vastaa ainoastaan saksankielisen alkuperäisasiakirjan sisällöstä.

Onnittelut Schaerer-kahvikoneen hankkimisesta.

Schaerer Coffee Club on täysautomaattinen yksittäisten kuppien kahvikone, jolla voidaan valmistaa espresso, café crème, cappuccinoa, maitokahvia, latte macchiatoa, maitovaahtoa ja kuumaa vettä.

Jos käytetään lisävarusteena saatavilla olevaa jauhesäiliötä, Schaerer Coffee Club -kahvikoneella voidaan valmistaa myös kaakaota maidolla tai maitovaahdolla.



Noudata käyttöohjetta



- > Lue käyttöohje ennen käytön aloittamista.
- > Noudata käyttöohjetta kaikissa tilanteissa. Noudata etenkin turvallisuusohjeita ja Turvallisuus-luvussa annettuja ohjeita.
- > Varmista, että käyttöohje on henkilöstön tai kaikkien koneen käyttäjien saatavilla.



HUOMIO

*Huomioi käyttöohjeen merkit ja symbolit
sivu 19*

*Noudata Turvallisuus-luvun
ohjeita*



Sähköiskun aiheuttama hengenvaara



- Kahvikoneen sisäosissa on hengenvaarallinen verkkojännite!
- > Koteloa ei saa koskaan avata.
- > Ruuveja ei saa avata, ja kotelon osia ei saa irrottaa.



VAROITUS

*Noudata Turvallisuus-luvun
ohjeita*

▷ alkaen sivulta 9



Käyttö- ja asennusolosuhteet

- Emme vastaa mahdollisista vaurioista tai vahingoista, jos huolto-ohjeita ei ole noudatettu.
- > Noudata käyttöohjetta.
- > Ainoastaan Schaerer-huolto saa suorittaa huoltotöitä ja korjauksia, ja alkuperäisiä varaosia on käytettävä.

TÄRKEÄÄ

*Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108*

*Huolto
▷ alkaen sivulta 95*

1	Turvallisuus	9
1.1	Yleiset turvallisuusohjeet	9
1.2	Määräystenmukainen käyttö	15
1.3	Käyttö- ja asennusolosuhteet	15
2	Esittely	17
2.1	Kahvikoneen osat	17
3	Käyttöönotto	23
3.1	Sijoituspaikka	24
3.2	Pakkauksesta purkaminen	24
3.3	Käyttöönotto-ohjelma	25
4	Käyttö	27
4.1	Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet	27
4.2	Kahvikoneen kytkeminen päälle	27
4.3	Juomien annostelu	27
4.4	Valintapainikkeet (valinnaiset)	28
4.5	Erytykentät (valinnaiset)	28
4.6	Maidon liittäminen	28
	Maitosuutin	28
	Schaerer-maidonjäähdytin	29
	Maitoputki (valinnainen)	30
4.7	Maidon tai maitovaahdon annostelu	30
4.8	Kuuman veden annostelu	31
4.9	Basic Steam (valinnainen)	31
4.10	Kuppialusta	34
4.11	Papusäiliö/jauhesäiliö	34
4.12	Käsitäyttö	35
4.13	Kahvinporosäiliö	36
4.14	Kahvinporojen tyhjennys pöytätason alta (valinnainen)	36
4.15	Tippa-allas	37
4.16	Kiinteä vesijohtoliitäntä (valinnainen)	37
4.17	Kahvikoneen kytkeminen pois päältä	38
5	Ohjelmisto	39
5.1	Yleiskuva	39
	Käyttövalmius	39
	Käyttövalmiuden näytön kentät	39
	Päävalikon toiminnot	40
	Valikko-ohjauksen kentät	40
5.2	Käyttövalmius	41
5.2.1	Käyttövalmiuden näytön kentät	41
	Juomapainikkeet	41
	Lämmitysshuuhelupainike	41
	Barista-painike – kahvin vahvuus	41
5.2.2	SteamJet-kupinlämmitin	42

5.3	Hoito	43
	Järjestelmäpuhdistus	43
	Sekoittimen huuhtelu	43
	Maitojärjestelmän huuhtelu	43
	CleanLock	44
	Ohjeet	44
	Suodattimen vaihto	44
	Kalkinpoisto	44
	Keittimen hoito	45
5.4	Juomat	45
	Yleistä	45
	Täyttömäärä, kuppialustan animaatio, moninkertainen juoman valmistaminen & annostelutyyppi	46
	Reseptien muuttaminen	48
	Teksti ja kuva	51
5.5	Käyttövaihtoehdot	52
	Hallintaelementit	52
	Painikeasettelu	55
	PostSelection	55
	Kofeiiniton	55
	Juomien esivalinta	56
	Juoman annostelun keskeyttäminen	56
5.6	Info	57
	Viimeinen valmistus	57
	Ajastin	57
	Huolto	57
	Hoito	57
	Vedensuodatin ja kalkinpoisto	57
	Loki	57
5.7	Laskutus	58
	Laskurit	58
	coffeeMYsation (sovellus)	59
5.8	PIN-oikeudet	59
	Puhdistuksen PIN-koodi	60
	Asetusten PIN-koodi	60
	Laskutuksen PIN-koodi	60
5.9	Ajastin	61
	Kellonaika/päivämäärä	61
	Painikeasettelun tila	61
	Painikeasettelun yleiskuva	61

5.10 Järjestelmä	62
Maito ja vaahto	62
Etenemisestä kertova palkki	62
Näyttö ja valaistus	63
Vedensuodatin	64
Lämpötila	65
Poiskytkentähuuhtelu	66
Automaattinen maitojärjestelmän huuhtelu	66
Papujen tyhjentymisilmoituksen kalibrointi	66
Jäätymisen esto / kuljetuksen valmistelu	66
Tippa-altaan anturi	66
Annostelija	66
Bluetooth (valinnainen)	67
S-M-L-toiminto	67
5.11 USB	68
Reseptien lataaminen	69
Juoman symboleiden lataaminen	69
Reseptien tallentaminen	69
Reseptien tallentaminen PDF-tiedostona	69
Laskurin vienti	69
HACCP-vienti	69
Varmuuskopiointi	69
Tietojen lataaminen	69
Kielen lataaminen	69
Firmware Update	70
Järjestelmän palautus	70
5.12 Kieli	70
6 Muut asetukset	71
6.1 Jauhatusasteen asettaminen	71
7 Hoito	72
7.1 Hoitoa koskevat turvallisuusohjeet	72
7.2 Puhdistusvälien yleiskuva	74
7.3 Astianpesukoneessa pestäviksi soveltuvat osat	75
7.4 Puhdistusohjelmat	75
7.4.1 Järjestelmäpuhdistus	75
7.4.2 Sekoittimen huuhtelu	77
7.4.3 Maitojärjestelmän huuhtelu	77
7.5 Kalkinpoisto	78

7.6	Manuaaliset puhdistukset	80
7.6.1	Ohjauspaneelin puhdistus (CleanLock)	80
7.6.2	Kahvinporosäiliön puhdistaminen (porokouru, valinnainen)	80
7.6.3	Keräysaltaan puhdistus	81
7.6.4	Vesisäiliön puhdistus	81
7.6.5	Tippa-altaan puhdistus	82
7.6.6	Kotelon puhdistaminen	83
7.6.7	Ulostulon manuaalinen puhdistus	83
7.6.8	Keitinyksikön puhdistaminen	84
7.6.9	Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti	87
	Maitoletkun puhdistaminen	88
7.6.10	Sekoittimen puhdistaminen	89
7.6.11	Papusäiliön puhdistus	90
7.6.12	Jauhesäiliön puhdistus	91
8	HACCP-puhdistuskonsepti	93
9	Huolto ja kalkinpoisto	95
9.1	Huolto	95
9.2	Schaerer-huolto	96
10	Ilmoitukset ja huomautukset	97
10.1	Käyttöä koskevat ilmoitukset	97
10.2	Virheilmoitukset ja häiriöt	98
10.3	Virheet ilman virheilmoitusta	101
11	Turvallisuus ja takuu	103
11.1	Kahvikonetta koskevat vaarat	103
11.2	Direktiivit	105
11.3	Omistajan velvollisuudet	106
11.4	Takuuvaatimukset	107
	Liite: Tekniset tiedot	108
	Kahvikoneen tekniset tiedot	108
	Liite: Lisävarusteet ja varaosat	112

1 Turvallisuus



Vääränlainen käyttö

- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- > Kaikkia turvallisuusohjeita on noudatettava.

**VAROITUS**

1.1 Yleiset turvallisuusohjeet

Vaarat käyttäjälle

Maksimoitu turvallisuus kuuluu Schaerer-yrityksellä tärkeimpiin tuoteminaisuuksiin. Turvalaitteiden toimivuus on taattua vain, kun seuraavia ohjeita noudatetaan:



- > Lue käyttöohje huolellisesti ennen käytön aloittamista.



- > Älä kosketa koneen kuumia osia.



- > Älä käytä kahvikonetta, jos se ei toimi moitteettomasti tai jos se on vahingoittunut.
- > Käytä kahvikonetta vain, kun se on asennettu kokonaan.
- > Älä koskaan muuta sisäänrakennettuja turvalaitteita.

**HUOMIO**



- > Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on lieviä fyysisiä tai psyykkisiä vammoja tai aistirajoitteita tai riittämätön kokemus ja/tai riittämättömät tiedot, saavat käyttää tätä laitetta vain jatkuvassa valvonnassa, kun heille on opetettu laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- > Laite ei ole leikkikalu.
 - > Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
-

 **HUOMIO**

Turvalaitteista huolimatta kaikissa kahvikoneissa on aina olemassa muita riskejä, jos niitä käsitellään epäasianmu-
kaisesti. Noudata kahvikoneen käytön
aikana seuraavia ohjeita henkilöva-
hinkojen ja terveystriskien välttämiseksi:



Sähköiskun aiheuttama hengen- vaara

**VAROITUS**

- Kahvikoneen sisäosissa on hengenvaarallinen verkkojännite!
 - > Koteloa ei saa koskaan avata.
 - > Ruuveja ei saa avata, ja kotelon osia ei saa irrottaa.
 - > Vaurioitunutta verkkojohtoa ei saa käyttää.
 - > Varo vaurioittamasta verkkojohtoa. Älä taita johtoa tai jätä sitä puristuksiin.
 - > Verkkopistoketta ei saa upottaa veteen tai nesteisiin, eikä vettä tai nesteitä saa kaataa verkkopistokkeen päälle. Pidä verkkopistoke kuivana.
-



Palohaavojen vaara / palovammojen vaara

 **HUOMIO**



- Juomien ja höyryn annostelun aikana ulostuloista tulee ulos kuumaa nestettä. Viereiset pinnat ja ulostulot kumentuvat silloin.
 - > Älä koskaan koske ulostulojen alle juomien tai höyryn annostelun aikana.
 - > Älä koske ulostuloihin välittömästi annostelun jälkeen.
 - > Aseta ulostulon alle aina ennen käyttöä sopiva astia.
-



Loukkaantumisvaara

 **HUOMIO**

- Etenkin pitkät hiukset voivat takertua myllynpäähän ja joutua vedetyksi kahvikoneeseen.
 - > Suojaa hiukset aina hiusverkolla ennen kuin avaat papusäiliön.
-



Puristumisvaara/loukkaantumisvaara

- Kahvikoneessa on liikkuvia osia, jotka voivat vahingoittaa sormia tai käsiä.
 - > Kytke kahvikone aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin kosket kahvimyllyn sisään tai keitinyksikön aukkoon.
-

⚠ HUOMIO

Vaara terveydelle

- > Käytä vain elintarvikekäyttöön tarkoitettuja ja kahvikoneessa käytettäviksi soveltuvia tuotteita.
 - > Jauhesäiliöön, papusäiliöön ja käsitäyttöaukkoon saa täyttää vain määräystenmukaisia tuotteita.
-

⚠ HUOMIO

Vaara terveydelle

- Maitojärjestelmän puhdistusaine ja puhdistustabletit ovat ärsyttäviä.
 - > Noudata puhdistusainneiden pakkauksissa olevia suojatoimenpiteitä.
 - > Käytä puhdistustabletteja vain näyttöön ilmestyneen kehotuksen jälkeen.
-

⚠ HUOMIO



**Vaara terveydelle /
iho-oireiden ja palovammojen
vaara**



- Ulostuloista tulee puhdistuksen aikana ulos kuumaa puhdistusnestettä ja kuumaa vettä.
- Kuumat nesteet voivat ärsyttää ihoa, ja kuumuus aiheuttaa palovammojen vaaran.
- Tippa-allas voi sisältää kuumaa nestettä.
- > Älä koskaan koske ulostulojen alapuolelle puhdistuksen aikana.
- > Huolehdi siitä, että kukaan ei koskaan juo puhdistusnestettä.
- > Siirrä tippa-allasta varovasti.

 **HUOMIO**



Liukastumisvaara



- Kahvikoneesta voi tulla ulos nesteitä, jos sitä käytetään väärin tai siihen tulee vikoja. Nesteet voivat aiheuttaa liukastumisen vaaran.
- > Tarkista säännöllisesti, että kahvikone on tiivis eikä siitä vuoda vettä.

 **HUOMIO**

1.2 Määräystenmukainen käyttö



Vääränlainen käyttö

- Koneen määräystenvastainen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- > Kahvikonetta saa käyttää vain määräysten mukaisesti.

VAROITUS

Schaerer Coffee Club on tarkoitettu erilaisten juomien valmistamiseen kahvista ja/tai maidosta ja/tai jauheesta (esim. kaakao tai topping). Tämä laite on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön esim. hotelli- ja ravintola-alalla. Laitteen voi asentaa itsepalvelukäyttöön, jos sen käytön aikana on läsnä koneen toiminnasta vastaava henkilö.

Laitetta saa käyttää kauppaliikkeissä, toimistoissa ja vastaavissa työympäristöissä, hotelleissa, motelleissa ja majoitusyrityksissä. Laite on tarkoitettu myös asiakkaiden ja muiden kuin ammattilaisten käyttöön. Laitetta on käytettävä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Muunlainen kuin edellä mainittu käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi. Valmistaja ei vastaa näin syntyneistä vahingoista.

Schaerer Coffee Club -kahvikonetta ei saa missään tapauksessa käyttää muiden nesteiden kuin kahvin, kuuman veden (juomat, puhdistus) tai maidon (jäähdytetty, pastöroitu, homogenoitu, UHT) kuumentamiseen/ valmistamiseen.

1.3 Käyttö- ja asennusolosuhteet



Palovaara/tapaturmavaara

- > Käyttö- ja asennusolosuhteita on noudatettava.
- > Tekniset tiedot -luvussa mainittuja käyttö- ja asennusolosuhteita on noudatettava.

 **VAROITUS**

Tekniset tiedot
▷ sivu 110

Koneen omistajan on huolehdittava asennuspaikan sähkö-, vesi- ja viemäri-liitäntää koskevien töiden tilaamisesta. Sähkötyöt on annettava valtuutettujen asentajien tehtäväksi kansallisia sekä paikallisesti voimassaolevia määräyksiä noudattaen. Schaerer-huoltoteknikko saa liittää kahvikoneen vain sähköasentajan asentamiin liitäntöihin. Huoltoteknikolla ei ole valtuutusta suorittaa asennuspaikan asennuksia, eikä hän ole vastuussa näiden töiden suorittamisesta.

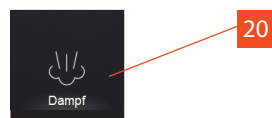
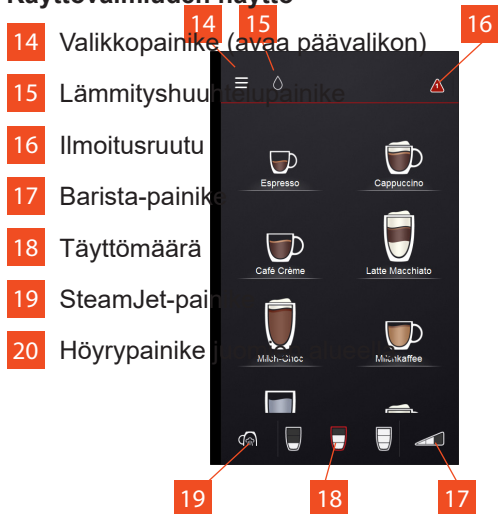
2 Esittely

2.1 Kahvikoneen osat

Näyttö



Käyttöohjeessa käytetyt merkit ja symbolit Käyttövalmiuden näyttö





Turvallisuusohjeet – henkilövammat

Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, käyttövirheet voivat aiheuttaa lieviä tai vakavia vammoja.



Turvallisuusohjeet – henkilövammat

Jos turvallisuusohjeita ei noudateta, käyttövirheet voivat aiheuttaa lieviä vammoja.



Sähköisku



Kuumaa höyryä



Puristuksiin jäämisen vaara



Kuumia pintoja



Esinevahinkoja koskevat huomautukset

- kahvikone
- sijoituspaikka
- > Noudata käyttöohjetta aina tarkasti.



Huomautus/vinkki

- Turvallista käsittelyä koskevat huomautukset ja helpompaan käyttöön liittyvät vinkit.



VAROITUS

Turvallisuusohjeet

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9



HUOMIO

Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet
▷ sivu 27

Hoitoa koskevat turvallisuusohjeet
▷ sivu 72

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108

HUOMAUTUS

VINKKI

Sanasto

Käsite	Selitys
•	• Luettelot, valintamahdollisuudet
*	* Yksittäiset työvaiheet
<i>Kursiiviteksti</i>	<i>Kahvikoneen tilan kuvaus ja/tai automaattisesti suoritettujen vaiheiden selitykset</i>
Barista	Kahvien valmistuksen hallitseva baarimestari
Kaakao	Kuuma kaakao
DECAF	Kofeiiniton kahvi
Juomien annostelu	Kahvin, kuuman veden tai jauheesta valmistettujen juomien annostelu
Päähana	Vedentulon sulkuhana, kulmaventtiili
Karbonaattikovuus	Ilmoitetaan °dKH-yksikössä. Veden kovuus ilmoittaa juomaveteen liuenneen kalkin määrän.
Kahvin ulostulo	Vakiona kaksinkertainen ulostulo.
Maitojärjestelmä	Yksittäinen ulostulo, maidonvaahdotin, maidonvaahdottimen sovitin, höyrysuutin ja maitoletku
Sekoitusjärjestelmä	Koko komponenttiryhmä: sekoitin, joka on varustettu annostelijalla jauheesta valmistettavia juomia varten
Preinfusion	Kahvia uutetaan hetken aikaan ennen sen keittämistä, jotta sen sisältämät aromiaineet liukenevat tehokkaammin; esiuutto
Puristaminen	Kahvijauheen automaattinen puristaminen ennen keittämistä.
Jauheesta valmistetut juomat	Esimerkiksi kaakao tai topping
Käyttöikä	Esimerkiksi: Vedensuodattimen litratehokkuus
Kahvinporosäiliö	Kahvinporokouru ▷Kahvinporojen tyhjennys pöytätason alta, sivu 36
Itsepalvelukäyttö	Asiakkaat käyttävät konetta itse
Huuhtelu	Välihuuhtelu
Lisäykset	Juoman reseptin osuudet, esimerkiksi kahvi, maito, maitovahto, kaakao.



- Ohjelmistossa on QR-koodeja videoille, jotka havainnollistavat eri vaiheita. Lue QR-koodi.
-

VINKKI

3 Käyttöönotto

(Ensimmäinen toimituksen jälkeinen käyttöönotto)



Noudata käyttöohjetta



- > Noudata käyttöohjetta kaikissa tilanteissa. Noudata etenkin turvallisuusohjeita ja Turvallisuus-luvussa annettuja ohjeita.
- > Varmista, että käyttöohje on henkilöstön tai kaikkien koneen käyttäjien saatavilla.
- > Lue käyttöohje ennen käytön aloittamista.



HUOMIO

Tärkeää!
Huomioi käyttöohjeen merkit ja symbolit
▷ sivu 19!

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 103



Huomioimatta jättäminen johtaa sähköiskun aiheuttamaan hengenvaaraan



Kahvikoneen sisäosissa on hengenvaarallinen verkkojännite!

- Koteloa ei saa koskaan avata.
- Ruuveja ei saa avata, ja kotelon osia ei saa irrottaa.



VAROITUS

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 103



Käyttö- ja asennusolosuhteet

Noudata käyttöohjetta.

TÄRKEÄÄ

Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108

3.1 Sijoituspaikka



- Sijoituspaikan on oltava kuiva ja suojattu roiskevedeltä.
- Kahvikoneesta saattaa aina tulla vähän ulos kondenssivettä tai vettä tai höyryä.
 - > Kahvikonetta ei saa käyttää ulkona.
 - > Sijoita kahvikone siten, että se on suojattu roiskevedeltä.
 - > Aseta kahvikone ehdottomasti vedenpitävälle ja lämmönkestävälle alustalle alustan vaurioitumisen estämiseksi.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108

3.2 Pakkauksesta purkaminen



- > Laatikossa oleva pakkausmateriaali sisältää lisävarusteita. Älä heitä sitä pois.
- > Vesisäiliö ja kahvinporosäiliö sisältävät varaosia. Ota varaosat ulos ennen käyttöönottoa ja huuhtelee kahvinporosäiliö ja vesisäiliö huolellisesti.
- > Tarkista, että kahvikone on vioittumaton. Jos siitä ei ole varmuutta, älä ota kahvikonetta käyttöön vaan ota yhteyttä Schaerer-huoltopalveluun.
- > Säilytä alkuperäispakkaus mahdollista palautusta varten.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

Lisävarusteet ja koneen osien nimitykset
▷ sivu 17

Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108



Lisävarusteena saatava kaksiosainen jauhesäiliö

Valinnainen kaksiosainen jauhesäiliö toimitetaan erillisessä pakkauksessa. Jos kahvikone on varustettu kaksiosaisella jauhesäiliöllä, se on asennettava kahvikoneeseen ennen käyttöönottoa. Käyttö ilman paikoilleen asennettua säiliötä ei ole sallittu.

TÄRKEÄÄ

Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108

- * Pura Schaerer Coffee Club pakkauksesta ja aseta kahvikone tukevalle ja vaakasuoralle

alustalle.

- * Huomioi tekniset tiedot
- * Kytke kahvikoneen liitäntäjohto pistorasiaan.

Tekniset tiedot
▷ sivu 108

3.3 Käyttöönotto-ohjelma

- * Kytke kahvikone päälle virtakytkimestä.

Kahvikone kytkeytyy päälle.

Käyttöönotto-ohjelma käynnistyy.

- * Noudata kaikkia näyttöön ilmestyviä ohjeita.



Käyttöönotto-ohjelma opastaa näytön kautta vaiheittain suorittamaan kaikki käyttöönottoon liittyvät vaiheet.

- > Noudata näyttöön tulevia viestejä.
 - Asetettuja arvoja voidaan muuttaa käyttöönoton jälkeen.

TÄRKEÄÄ

Asetusten muuttaminen
▷ Asetukset
alkaen sivulta 39

Muut ohjeet

- Maidon liittäminen ▷ luku 4.6 sivu 28

Kun käyttöönotto-ohjelma on päättynyt ja kaikki tarvittavat asetukset on tehty, kahvikone käynnistyy uudelleen. Kalibrointi toteutetaan täysin automaattisesti.



Palohaavojen vaara / palovammojen vaara



- Juomien annostelun yhteydessä ulostuloista tulee ulos kuumaa nestettä. Viereiset pinnat ja ulostulot kuumentuvat silloin.
 - > Älä koskaan koske ulostulojen alle juomien annostelun aikana.
 - > Älä koske ulostuloihin välittömästi annostelun jälkeen.

! HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

Vesisäiliön vedensuodattimen asettaminen paikoilleen (valinnainen)

Tämä vaihe suoritetaan käyttöönotto-ohjelman

aikana.

Jos juomaveden karbonaattikovuus on enemmän kuin 5°dKH, on otettava käyttöön Schaerer-kalkkisuodatin, koska kalkin kerääntyminen voi vahingoittaa kahvikonetta.

Veden kovuuden selvittäminen

- * Selvitä juomaveden kovuus kysymällä se paikalliselta vesilaitokselta, tai mittaa se lisävarusteisiin sisältyvän karbonaattikovuustestin (mukana on ohje) avulla.

Karbonaattikovuustesti sisältyy kahvikoneen mukana toimitettuihin lisävarusteisiin.

Käyttöikä

Koneen mukana toimitetun vesisäiliön vedensuodattimen (200 l) käyttöikä on 200 litraa vettä, kun veden kovuus on 10 °dKH. Todellinen käyttöikä riippuu juomaveden kovuudesta ja voidaan tarkistaa seuraavasta taulukosta.

Voimassa on "saksalaisen karbonaattikovuuden" yksikkö (°dKH)

Veden kovuus	Käyttöikä litroina	Veden kovuus	Käyttöikä litroina
< 5	Suodatinta ei tarvita	15	135
5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	> 25	70

Huomautus

Vedensuodatinta ei tarvita, kun veden kovuus on 0 - alle 5 °dKH. ▷ Käyttöönotto-ohjelma sivu 25

4 Käyttö

4.1 Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet



Palohaavojen vaara / palovammojen vaara



- Juomien ja höyryn annostelun aikana ulostuloista tulee ulos kuumaa nestettä.



Viereiset pinnat ja ulostulot kuumentuvat silloin.

- > Älä koskaan koske ulostulojen alle juomien tai höyryn annostelun aikana.
- > Älä koske ulostuloihin välittömästi annostelun jälkeen.
- > Aseta ulostulon alle aina ennen käyttöä sopiva astia.



Vaara terveydelle

- > Käytä vain elintarvikekäyttöön tarkoitettuja ja kahvikoneessa käytettäviksi soveltuvia tuotteita.
- > Jauhesäiliöön, papusäiliöön ja käsitäyttöaukkoon saa täyttää vain määräystenmukaisia tuotteita.

4.2 Kahvikoneen kytkeminen päälle

Ohjauspaneelin oikealla puolella on virtakytkin.

* Paina virtakytkintä

Kuuluu merkkiäänäni.

Kahvikone kytkeytyy päälle ja kuumentaa.

Automaattinen lämmityshuuhdeltu käynnistyy.

Kun kahvikone on valmis juomien annosteluun, näyttöön tulee käyttövalmiudesta ilmoittava viesti.

4.3 Juomien annostelu

HUOMIO

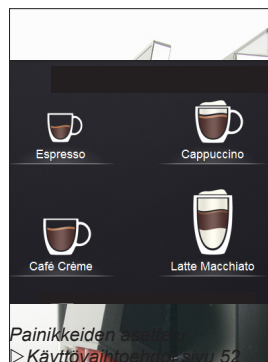
Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9

HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9



PIN-käytönhallinta

▷ PIN-oikeudet

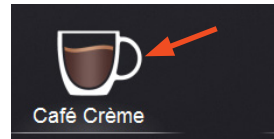
sivu 59

Juomapainikkeiden painaminen käynnistää asetettujen juomien annostelun.

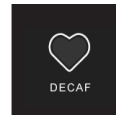
- Painikkeen valo = valmis annostelua varten palaa
 - Painikkeen valo = ei valmis annostelua ei pala / punainen varten / painike lukittu kolmio ylärivillä
- * Aseta ulostulon alle sopivan kokoinen astia
- * Napauta haluamaasi juomapainiketta

Juoman annostelun keskeyttäminen

- * Napauta juomapainiketta uudellen



Keskeytyspainike



Esimerkki:



Esimerkki:

S-M-L-kenttä

4.4 Valintapainikkeet (valinnaiset)

Koneessa voi olla käytettävissä valintapainikkeita, esimerkiksi DECAF-painike. Ne ilmestyvät näyttöön juoman valitsemisen jälkeen.

4.5 Erityiskentät (valinnaiset)

Erityiskentät ovat valinnaisia ja ne aktivoidaan haluttaessa asetuksissa. Esimerkiksi täyttömäärien S-M-L esivalinta on erityiskenttä. Juomille on asetettava S-M-L-täyttömäärät, jotta ne ovat käytettävissä. Silloin täyttömäärä "S" tai "L" voidaan valita ennen juoman valitsemista. Valot palavat vain juomapainikkeissa, joille on valittu kyseinen koko.

M = juoman asetettu koko, ei esivalintaa

S = noin 25 % vähemmän kuin M

L = noin 25 % enemmän kuin M

4.6 Maidon liittäminen

Maitosuutin

Käytä maidonvaahdottimessa sopivaa



höyrysuutinta.

Väri	Maidon lämpötila
• Vihreä (vakio)	Jäähdyttämätön maito (16 - 22 °C)
• Oranssi (lisävaruste)	Jäähdytetty maito (enint. 10 °C)

Schaerer-maidonjäähdytin

- * Käytä jäähdytetylle maidolle tarkoitettua höyrysuutinta (oranssi)
- * Ota maitosäiliö ulos jäähdyttimestä
- * Työnnä maitosäiliön kansi taakse
- * Kaada maitoa maitosäiliöön
- * Aseta kansi takaisin säiliön päälle
- * Kytke maitoletkun adapteri maitosäiliön kannessa olevaan liitântään
- * Työnnä maitosäiliö varovasti takaisin paikoilleen



Maitosäiliö



Maidon säilytyslämpötilaa on mukautettava maidon lämpötilan ja sopivan höyrysuuttimen mukaisesti. Maidon säilytyslämpötila

▷ Maito ja vaahto sivu 62

Maitoputki (valinnainen)



Huomautus

- Puhdista maitoputki joka päivä.
- Maitoletkua ei saa taittaa.

- * Käytä maidonvaahdottimessa sopivaa höyrysuutinta.
- * Aseta maitotölkki kahvikoneen viereen
- * Avaa maitoputken korkki
- * Yhdistä Plug&Clean-adaptteri maitoputkeen
- * Pistä maitoputki maitotölkkiin

Maitoputken on ulotuttava maitotölkin pohjaan asti.

HUOMAUTUS



Maidon säilytyslämpötilaa on mukautettava maidon lämpötilan ja sopivan höyrysuuttimen mukaisesti. Maidon säilytyslämpötila

- ▷ Maito ja vaahto sivu 62
- Annostelutapa
- ▷ Ohjelmisto
- ▷ Juomat sivu 46

4.7 Maidon tai maitovaahdon annostelu

- * Aseta ulostulon alle sopivan kokoinen astia
- * Napauta maidon tai maitovaahdon juomapainiketta

Annostelu tehdään reseptissä olevan asetuksen mukaisesti (annostelutapa, vaahdon laatu jne.).

4.8 Kuuman veden annostelu

- * Aseta kuuman veden ulostulon alle sopivan kokoinen astia.
- * Napauta kuuman veden painiketta

Annostelu tapahtuu asetetusta annostelutavasta riippuen.



4.9 Basic Steam (valinnainen)



Palohaavojen vaara / palovammojen vaara



- Juomien ja höyryn annostelun aikana ulostuloista tulee ulos kuumaa nestettä. Viereiset pinnat ja ulostulot kuumentuvat silloin.



- Höyryn ulostulon alaosa on hyvin kuuma.
 - > Älä koskaan koske ulostulojen alle juomien tai höyryn annostelun aikana.
 - > Älä koske ulostuloihin välittömästi annostelun jälkeen.
 - > Älä kosketa höyryn ulostulon alaosaa.
 - > Aseta ulostulon alle aina ennen käyttöä sopiva astia.



*Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
> alkaen sivulta 9*



Huomautus

Höyryn annostelutyyppi voidaan asettaa ”Juomat”-valikkokohdassa. Käytettävissä ovat annostelutyytit käynnistys/pysäytys, annosteltu, freeflow ja käynnistys/pysäytys-freeflow.



*Annostelutapa
> Ohjelmisto
> Juomat
sivu 46*

Annostelutyytit kuvaillaan ”Juomat”-luvussa.

- * Paina höyrypainiketta.

Höyryä tulee ulos niin kauan kuin höyrypainiketta painetaan.

- Höyry lämmittää juomat
- Höyry vaahdottaa maidon manuaalisesti

Juomien lämmittäminen

* Pitele oman turvallisuutesi vuoksi höyryputken edessä pyyhettä

* Napauta höyrypainiketta

Kondenssivesi puhalletaan siten ulos.

* Käytä mahdollisimman kapeaa ja korkeaa korvallista astiaa

* Täytä astia enintään puoliväliin asti

* Upota höyrysuutin syvälle astiaan, mutta älä kuitenkaan anna sen koskettaa pohjaa

* Napauta höyrypainiketta

* Napauta höyrypainiketta uudelleen heti, kun haluttu lämpötila on saavutettu.

Höyryn annostelu loppuu.

* Käännä höyryn ulostulo tippa-altaaseen päin

* Napauta höyrypainiketta ja napauta sitä yhden sekunnin

* kuluttua vielä uudelleen

Jäämät huuhdotaan höyryputkesta.

* Pyyhi höyryn ulostulo kostealla liinalla

Höyryn annostelu käynnistyy, kun höyrypainiketta napautetaan ensimmäisen kerran. Höyrypainikkeen toinen napauttaminen pysäyttää höyryn annostelun.

Maidon vaahdottaminen



> Älä kuumenna maitoa vaahdotettaessa liikaa, koska muuten maitovaahdon määrä pienenee.

VINKKI

* Pitele oman turvallisuutesi vuoksi höyryputken edessä pyyhettä

* Napauta höyrypainiketta

Kondenssivesi puhalletaan siten ulos.

* Käytä mahdollisimman kapeaa ja korkeaa korvallista astiaa

* Täytä astia enintään puoliväliin asti

* Upota höyrysuutin astiaan juuri ja juuri nestepinnan alapuolelle

* Paina höyrypainiketta

Saat näin aikaan pehmeän, kiinteän maitovaahdon.

* Päästä irti höyrypainikkeesta

* Käännä höyryn ulostulo tippa-altaaseen päin

* Napauta höyrypainiketta

Jäämät huuhdotaan höyryputkesta.

* Käännä höyryn ulostulo tippa-altaaseen päin

* Napauta höyrypainiketta ja napauta sitä vähän ajan kuluttua vielä uudelleen

Lyhyt höyrypuhallus huuhtelee jäämät ulos höyryputkesta.

* Pyyhi höyryn ulostulo kostealla liinalla

4.10 Kuppialusta

- * Tartu kiinni kahvinporosäiliön yläosassa olevasta kahvasta
- * Vedä kuppialusta ulos rajoittimeen asti

Alapuolinen korkeus kuppialustan enint. 100 mm kanssa

Alapuolinen korkeus ilman enint. 177 mm kuppialustaa



4.11 Papusäiliö/jauhesäiliö

Täytä säiliöt mahdollisimman ajoissa.
Täytä säiliöihin papuja ja jauhetta enintään yhtä päivää varten, jotta tuotteiden tuoreus säilyy. Täytä säiliöt aina edestä taaksepäin.



- Vierasosat voivat vioittaa kahvimyllyä. Tällaiset viat eivät kuulu takuun piiriin.
 - > Huolehdi siitä, että papusäiliöön ei pääse vierasosia.
 - > Älä täytä jauhesäiliötä liian täyteen.
 - > Älä paina ja tiivistä jauhetta.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107



Lisävarusteena saatava kaksiosainen jauhesäiliö

Valinnainen kaksiosainen jauhesäiliö toimitetaan erillisessä pakkauksessa. Jos kahvikone on varustettu kaksiosaisella jauhesäiliöllä, se on asennettava kahvikoneeseen ennen käyttöönottoa. Käyttö ilman paikoilleen asennettua säiliötä ei ole sallittu.

TÄRKEÄÄ

Takuu-luku ▷ alkaen sivulta 107

Tekniset tiedot
▷ alkaen sivulta 108



Muutamat jauhetypit voivat jättää jauhesäiliöön jäämiä, jotka saattavat kerääntyä säiliön etupuolelle.

HUOMAUTUS

4.12 Käsitäyttö

Käsitäyttöaukko on kahvikoneen kannen keskellä.

Käsitäyttöaukkoa käytetään seuraaviin tarkoituksiin:

- Puhdistustablettien syöttöaukkona
- Muun tyyppisen kahvin, esim. kofeiiniton kahvi, käyttöön
- Kahvin testaukseen



- Lisää kahvijauhetta tai pesutabletti vain silloin, kun siitä ilmoitetaan näytössä.
- Täytä käsitäyttöaukkoon vain jauhettua kahvia.
- Älä käytä vesiliukoista kahvijauhetta. Älä käytä liian hienoksi jauhettua kahvia.

Juoman valmistaminen käsitäyttöaukon kautta täytettävästä kahvijauheesta

- * Avaa käsitäyttöluukku painamalla sitä (push to open)
- * Täytä kahvijauhe (enintään 15 g)
- * Sulje käsitäyttöluukku
- * Napauta haluamaasi juomapainiketta



Tablettiaukko

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107



Käsitäyttöaukko

4.13 Kahvinporosäiliö

Käytetty kahvijauhe menee kahvinporosäiliöön. Siihen mahtuvat noin 30 valmistuskerran kahvinporot. Näytölle ilmestyy ilmoitus heti, kun kahvinporosäiliö täytyy tyhjentää. Juomien annostelu on estetty niin kauan kuin kahvinporosäiliö on irrotettuna.

- * Työnnä kuppialusta kahvinporosäiliöön
- * Irrota kahvinporosäiliö
- * Tyhjennä kahvinporosäiliö

Kuppialusta on kahvinporosäiliön päällä. Pidä kuppialustasta aina kiinni, kun tyhjennät kahvinporosäiliön.

- * Aseta kahvinporosäiliö takaisin paikalleen
- * Vahvista prosessi näytössä



- Käyttö ilman tyhjentämistä johtaa kahvinporosäiliön täyttymiseen liian täyteen. Kahvikone likaantuu. Se voi aiheuttaa väliillisiä vahinkoja.
 - > Tyhjennä kahvinporosäiliö aina ennen sen asettamista paikoilleen.
 - > Jos kahvinporosäiliö ei mene paikoilleen, tarkista, onko kuilussa kahvijäämiä ja poista ne.



▷ Kahvinporosäiliön puhdistus
Sivu 80

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

4.14 Kahvinporojen tyhjennys pöytätason alta (valinnainen)

Kahvikone voidaan varustaa valinnaisesti kahvinporojen tyhjennyksellä pöytätason alta. Kahvinporojen säiliössä ja kahvikoneen pohjassa on tässä tapauksessa aukko, joka jatkuu käyttöpaikan pöytätason alle. Kahvinporot kerätään pöytätason alle erilliseen säiliöön.

Tärkeää

Puhdista kahvinporosäiliö joka päivä
▷ Manuaaliset puhdistukset
sivu 80

4.15 Tippa-allas



Palovammojen vaara



- Tippa-allas voi sisältää kuumaa nestettä.
- > Siirrä tippa-allasta varovasti.
- > Aseta allas huolellisesti takaisin paikoilleen, jotta siitä ei vahingossa tule ulos vettä.

Jos kahvikoneessa ei ole jätevesiliitäntää, pinnan- korkeusanturi ilmoittaa, kun tippa-allas on tullut täyteen.

- * Poista tippa-allas varovasti, tyhjennä ja aseta jälleen paikoilleen.



Tippa-allas voidaan ottaa pois myös jätevesiliitännällä varustetuista kahvikoneista (esim. puhdistusta varten).

Tippa-altaan anturi

Anturi valvoo tippa-altaan oikeaa asennusta ja pinnankorkeutta. Kun maksimipinnankorkeus on saavutettu, näyttöön ilmestyy viesti.

- * Poista tippa-allas ilmoituksen tultua varovasti, tyhjennä ja aseta jälleen paikoilleen.



Tippa-altaan alapuolen ja tippa-altaan anturin alueen on oltava kuivia ennen tippa-altaan asettamista paikoilleen. Anturi sijaitsee tippa-altaan alapuolella oikealla. Jos tälle alueelle jaa kosteutta, viesti ”Tyhjennä tippa-allas” tulee näyttöön uudelleen.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

Puhdista tippa-allas joka päivä

Hoito



HUOMAUTUS

TÄRKEÄÄ



Tämä tarra ilmoittaa alueen, jonka on säilyttävä kuivana.

4.16 Kiinteä vesijohtoliitäntä (valinnainen)

Kahvikone voidaan varustaa jälkikäteen veden ja jäteveden kiinteällä vesijohtoliitännällä.



Kun koneessa on kiinteä vesijohtoliitäntä, vesisäiliön saa poistaa vain kahvikoneen ollessa kytketty pois päältä.

TÄRKEÄÄ

*Jälkivarustelusarja,
vesijohtovesi*

4.17 Kahvikoneen kytkeminen pois päältä



Toimi hygieenisesti

- Kahvikoneeseen voi muodostua terveydelle vaarallisia bakteereja.
 - > Suorita kahvikoneen päivittäinen poiskyt-kentähuuhtelu, ennen kuin kytket koneen pois päältä.
-

! HUOMIO

*Noudata Turvallisuus-luvun
ohjeita
▷ alkaen sivulta 9*

*Puhdista kahvikone
käyttöohjeessa esitetyllä
tavalla.*



Noudata käyttöohjetta

- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ohjeiden laiminlyönnistä.
-

Virtakytkin on ohjauspaneelin oikealla puolella.

- * Paina virtakytkintä lyhyesti (noin yhden sekunnin ajan)

Kahvikone kytkeytyy pois päältä.

- * Irrota verkkopistoke pistorasiasta

Kiinteällä vesijohtoliitännällä varustetut kahvikoneet:

- * Sulje vesijohdon päähana

TÄRKEÄÄ

*Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107*



*PIN-käytönhallinta
▷ PIN-oikeudet
sivu 59*

5 Ohjelmisto



- Juomien asettamisessa on noudatettava samoja turvallisuusohjeita kuin kahvikoneen käytössä.
- > Noudata kaikkia käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita.



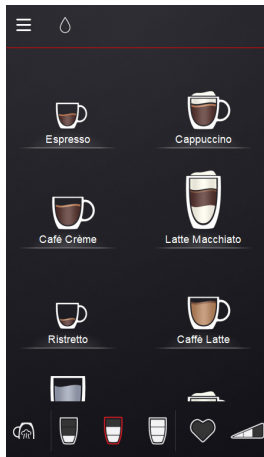
HUOMIO

Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

5.1 Yleiskuva

Käyttövalmius

Sivu 41



*Painikkeiden asettelu
> Käyttövaihtoehdot
sivu 52*

Näytössä olevat kentät ja painikkeet ovat käytettävissä asetuksista ja koneen versiosta riippuen.

Käyttövalmiuden näytön kentät

Sivu 41



SteamJet-kupinlämmitin
Sivu 42



Lämmityshuuhdeltu
Sivu 41



Barista (kahvin vahvuus)
Sivu 41



Ilmoitukset
Sivu 97



Kofeiiniton-painike
Sivu 28



S-M-L-kenttä
Sivu 67

Päävalikon toiminnot

alkaen sivulta 43



Hoito
Sivu 43



Info
Sivu 57



Ajastin
Sivu 61



Järjestelmä
Sivu 62



Juomat
Sivu 45



Käyttövaihtoehdot
Sivu 52



USB
Sivu 68



Kieli
Sivu 70



Laskutus
Sivu 58



PIN-oikeudet
Sivu 59

Valikko-ohjauksen kentät



Päävalikkoon



Vahvista arvo/asetus



Edelliseen valikkoon



Poista kaikki arvo/asetus



PIN-koodin syöttö



Testin valmistelu



Seuraava/edellinen/käynnistä



Takaisin



Asetusten lataaminen



Näppäimistön avaaminen



Asetusten tallentaminen

Näyttöön tulevat ilmoitukset



Virheilmoitus



Maidon lämpötilan näyttö
(valinnainen)

5.2 Käyttövalmius

Käyttövalmiuden näyttö

Käyttövalmiuden yhteydessä näytettävä näyttö riippuu kahvikoneen vaihtoehdoista ja yksilöllisistä asetuksista.

Painikkeiden asettelu
▷ Käyttövaihtoehdot
sivu 52

5.2.1 Käyttövalmiuden näytön kentät

Juomapainikkeet

Kaikkien annostelua varten valmiina olevien juomapainikkeiden valot palavat. Pyyhkäisemällä näyttöä kohtisuoraan näytetään muut, annostelua varten käytettävissä olevat juomat. Juoman annostelu käynnistyy, kun haluttua juomapainiketta on napautettu.



Esimerkki: Cappuccino-painike

LämmityshuuhTELUPAINIKE

* Napauta "lämmityshuuhTELU"-painiketta *Kahviletkujen huuhTELU kuumalla vedellä käynnistyy. Vesi lämmittää keitinjärjestelmän ja takaa kahvin optimaalisen lämpötilan. Suositellaan tehtäväksi pidemmän käyttötaujan jälkeen, erityisesti ennen espresso-kupillisen annostelua.*



LämmityshuuhTELUPAINIKE käytössä / pois käytöstä
▷ Käyttövaihtoehdot
sivu 53

Barista-painike – kahvin vahvuus

	Näyttö	Kahvin vahvuus
Vakio	2 papua	Tavallinen, asetetun mukainen
Napauta 1 x	3 papua	15 % asetettua vahvempi*
Napauta 2 x	1 papu	15 % asetettua miedompi*



Barista-painike käytössä / pois käytöstä
▷ Käyttövaihtoehdot
sivu 52

* Kahvijauheen maksimimäärä 15 g pro valmistusta kohti

Kahvin vahvuutta muutetaan yhden kerran seuraavaa valmistusta varten.

5.2.2 SteamJet-kupinlämmitin



Palohaavojen vaara / palovammojen vaara



- Kuuma höyry annostellaan SteamJet-kupinlämmittimen kautta. Silloin myös kupit ja viereiset pinnat kuumentuvat.



- > Käytä kuumuutta kestäviä juoma-astioita.
- > Aseta kupinlämmittimen päälle aina kuppi ylösalaisin, ennen kuin höyryä annostellaan.
- > Älä koske viereisiin pintoihin heti annostelun jälkeen.
- > Älä koske ulostuloihin välittömästi annostelun jälkeen.
- > Älä koskaan käytä SteamJet-toimintoa ilman paikoilleen asetettua tipparitilää tai ilman kupinlämmitinosaa.

HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9

Puhdista tippa-allas joka päivä

Hoito

▷ alkaen sivulta 72



Vaara terveydelle / hygienia

- SteamJet-toiminto on tarkoitettu juoma-astioiden lämmittämiseen. Sitä ei ole tarkoitettu puhdistukseen.
- > Käytä vain puhtaita juoma-astioita.


HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9

SteamJet-kupinlämmitin lämmittää kupit kuumalla höyryllä.

* Aseta kupinlämmittimen päälle kuppi ylösalaisin.

* Napauta painiketta 

Kuuma höyryä virtaa kuppiin hitaasti alhaalta.

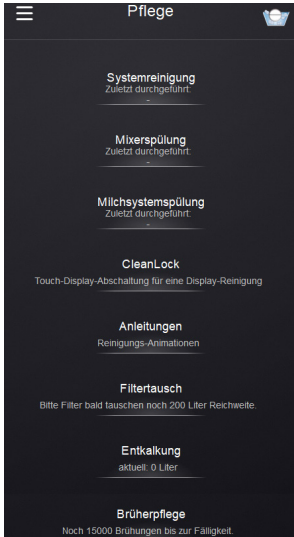
Höyryn virtaaminen kestää enintään asetuksissa määritetyn ajan.

* Napauta SteamJet-painiketta uudelleen

Höyryn virtaus päättyy välittömästi.



5.3 Hoito



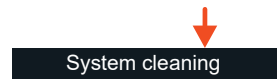
Valikko-ohjauksen kentät
▷ *Yleiskuva*
sivu 40

Hoito-luku
▷ *alkaen sivulta 72*

HACCP-puhdistuskonsepti
▷ *alkaen sivulta 93*

Järjestelmäpuhdistus

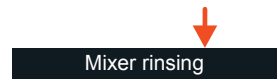
Puhdistuksen jälkeen kahvikone joko kytketään pois päältä tai jätetään päälle. Ilmoitus järjestelmäpuhdistukseen tulee automaattisesti 6 päivän ja 200 valmistetun juoman jälkeen. Juomien annostelu lukittuu 7 päivän tai 250 valmistetun juoman jälkeen. Konetta voidaan käyttää jälleen vasta puhdistamisen jälkeen.



Järjestelmäpuhdistus
Hoito
▷ *sivu 75*

Sekoittimen huuhtelu

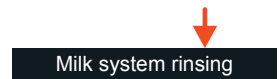
Tällä tarkoitetaan sekoittimen välipuhdistusta.



Sekoittimen huuhtelu
Hoito
▷ *sivu 77*

Maitojärjestelmän huuhtelu

Maitojärjestelmän huuhtelutoiminto huuhteleo maitoletkun sekä maitosuuttimet ja maidonvaahdotin.



Maitojärjestelmän huuhtelu
Hoito
▷ *sivu 77*

CleanLock

- * Napauta **CleanLock**-kohtaa
15 sekuntia kestävä lähtölaskenta käynnistyy.
Kosketusnäyttö voidaan nyt puhdistaa.
Kosketusnäyttö aktivoituu jälleen, kun viimeisestä koskettamisesta on kulunut 15 sekuntia.

Ohjeet

Käytettävissä oleviin puhdistusohjelmiin ja kahvin ulostulon, maidonvaahdotin, maitoletkun, sekoitinjärjestelmän, vedensuodattimen ja SteamJet-kupinlämmittimen irrottamiseen ja asentamiseen liittyviä animoituja ohjeita.

Suodattimen vaihto


Kun suodattimen käyttöiästä on jäljellä enää 5 %, jäljellä oleva käyttöikä näytetään jokaisen päällekytkennän yhteydessä. Kun suodattimen jäljellä oleva käyttöikä on 0 %, ilmoitetaan kolmen tunnin välein, että vedensuodatin on vaihdettava. Suodatin on vaihdettava, jotta koneviat vältetään.

- * Vaihda suodatin
- * Vahvista suodattimen vaihto


Suodattimen vaihtamisen jälkeen suoritetaan ohjelmavaiheet, joiden aikana vedensuodatin ja vesijärjestelmä huuhdellaan ja niistä poistetaan ilma. Sen yhteydessä kuumaa vettä.

Kalkinpoisto


Veden kovuus, veden virtaus ja mahdollinen vedensuodattimen käyttö määräävät, kunka monen litran kuluttua kalkinpoisto on tarpeen. Schaerer Coffee Club laskee ja näyttää litramäärän.



CleanLock



Instructions



Filter change

Huomioi vedensuodattimen käyttöohje!

*Näytön ilmoitukset ohjaavat vaihe vaiheelta ohjelman suorittamisessa.
Noudata annettuja ohjeita!*



Descaling

*Kalkinpoisto-luku
▷ alkaen sivulta 78*

Keittimen hoito

Keitinyksikön O-renkas on vaihdettava noin 15 000 juoman valmistuksen jälkeen. Kun kestoikä on ylittynyt, näyttöön tulee kerran päivässä ilmoitus vaihdon tarpeellisuudesta.

- * Vaihda O-renkas
- * Vahvista vaihto



Brewer care

5.4 Juomat

Yleistä



Testiannostelu

Monissa juoma-asetuksissa on mahdollista käynnistää testiannostelu uusilla asetuksilla ennen reseptin tallentamista.

- * Muuta asetuksia halutulla tavalla
- * Napauta kuvaketta "Testiannostelu"

Juoma annostellaan uudelleen asetetuilla arvoilla.

- * Jos juoma on halutunlainen, napauta Tallenna-symbolia

Resepti tallennetaan.



Esimerkki: Cappuccino-painike

Reseptien tallentaminen

Muutettu resepti tallennetaan täällä.



Reseptien lataaminen

Tallennettu resepti ladataan täällä juomapainikkeeseen.

- * Napauta yhtä juomapainiketta
- * Napauta kenttää "Lataa reseptit"

Näyttöön avautuu alavalikko.

- * Merkitse haluttu resepti
- * Napauta kenttää "Tallenna reseptit"

Juomapainike varustetaan juuri valitulla reseptillä.



Täyttömäärä, kuppialustan animaatio, moninkertainen juoman valmistaminen & annostelutyypit



Täyttömäärä

Aseta haluttu täyttömäärä. Resepti mukautetaan. 100% vastaa tähänastista tallennettua arvoa.

Kuppialustan animaatio

"Kuppialustan animaatio" tulee näyttöön juoman valitsemisen jälkeen, jos se on sitä ennen aktivoitu kohdassa "Täyttömäärä" juomaa kohti. Aseta valintamerkki sitä varten kenttään "Kuppialustan animaatio".

Vaiheet juomaa annosteltaessa:

* Napauta haluamaasi juomapainiketta

Animaatio näkyy näytössä.

* Vahvista vihreällä valintamerkillä

* Juoma annostellaan

Täyttömäärä S-M-L

Näyttö vain, kun S-M-L-toiminto on aktivoitu järjestelmässä. Reseptit laaditaan koon S ja L juomille. M vastaa asetusta.

Vakioarvot:

S = 25% vähemmän kuin M

L = 25% enemmän kuin M

S-M-L-toiminto

S-M-L-toiminto voidaan aktivoida järjestelmävalikossa. Poikkeama ilmoitettuun vakiotäyttömäärään voidaan yleensä ilmoittaa myös järjestelmä-kohdassa kaikilla juomille.

Poikkeavia yksittäisiä juomia varten S-M-L-määrät on muutettava yksilöllisesti täyttömäärä-kohdassa (juoma-asetukset).

Jokainen koko voidaan asettaa käyttöön tai poistaa käytöstä myös yksittäin. Käytöstä poistaminen tarkoittaa, että kokoa ei tässä tapauksessa ole valittavissa juomalle (poista valintamerkki erikseen).

Tallenna asetukset

	S	M	L
	72	97	122
	73	98	123
	74	99	124
%	75	100	125
	76	101	126
	77	102	127
	78	103	128

S-active Active L-active

S-M-L-asetuksen muuttaminen yksittäisille juomille

▷ Täyttömäärä

S-M-L-asetuksen aktivointi ja muuttaminen yleisesti kaikille juomille

▷ Järjestelmä

▷ S-M-L

sivu 67

Käyttö

▷ Erikoispainikkeet

▷ sivu 28

Moninkertainen juoman valmistaminen

Juoma valmistetaan saman asetuksen mukaisesti useamman kerran. Asetettu määrä voidaan annostella painiketta painamalla enintään 12 kertaa. Käytettävissä kahvi- ja maitosekoitusjuomille sekä kuumalle vedelle annostelutavassa "annosteltu".

Annostelutapa

Annostelutapa on määritettävissä kuumalle vedelle, maitovaahdolle, maidolle ja höyrylle. Kaikki muut juomat annostellaan jo annosteltuina.

- **Käynnistys/pysäytys**

Laite annostelee enintään asetetun määrän. Annostelu voidaan pysäyttää aikaisemmin painamalla painiketta uudelleen.

- **Annosteltu**

Asetettu määrä valmistetaan. Annostelutyyppejä on käytettävissä maidolle, vaahdolle ja kuumalle vedelle.

- **Freeflow**

Juomaa tai höyryä tulee ulos niin kauan kuin painiketta pidetään painettuna.

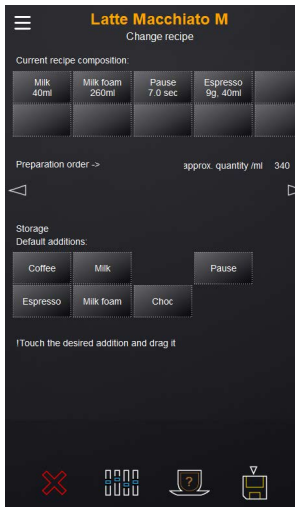
- **Käynnistys-/pysäytys-freeflow**

Lyhyt painikkeen painallus käynnistää käynnistys-/pysäytys-annostelun. Pitkä painikkeen painallus (vähintään 1 sekunti) käynnistää freeflow-annostelun.

Reseptien muuttaminen



Valikko-ohjauksen kentät
▷ Yleiskuva
sivu 40



Käytössä olevan reseptin rakenne

Tässä näytetään reseptin sisältämät lisättävät ainesosat.

Valmistusjärjestys on vasemmalta oikealle. Allekkain näytetyt ainesosat valmistetaan samanaikaisesti. Ohjelmisto ilmoittaa, jos halutut vaihtoehdot eivät ole teknisesti mahdollisia.

Tehdasainesosien varasto

Tässä näytetään lisättävät ainesosat, joita voidaan käyttää reseptissä.

* Napauta haluttua ainesosaa ja siirrä se käytössä olevan reseptin rakenteeseen.

Lisättävän ainesosan poistaminen

Poista käytössä olevan reseptin rakenteesta merkitty lisättävä ainesosa.



Lisättävän ainesosan vaihtaminen

* Merkitse lisättävä ainesosa ja napauta "Vaihda ainesosa" -symbolia

Valikko **Vaihda ainesosa** avautuu.

Valitun lisättävän ainesosan asetusmahdollisuudet tulevat näyttöön.

Tallennetut ja nykyiset tiedot ilmestyvät näyttöön.



Nykyiset arvot



Huollon tallentamat arvot



Tehdasarvot



Kahvijauheen määrä

Määrä grammoina (g)



Veden määrä / maidon määrä

Määrä millilitroina (ml)



Kahvilaatu

Laatutasot vaikuttavat kahvin valmistukseen. Mitä korkeampi laatutaso, sitä voimakkaammin kahvin maku- ja aromiaineet liukenevat.



Laatutasot

- 1 Puristamisen jälkeen kahvijauheen annetaan turvota.
- 2 Puristamisen jälkeen juoma valmistetaan välittömästi.
- 3 Puristamisen jälkeen seuraa esiuutto.
- 4 Puristamisen ja esiuuton jälkeen puristetaan toisen kerran märkänä.
- 5 Kuten laatu 4, mutta kahvi puristetaan uudelleen voimakkaammin.
- 6 Kuten laatu 5, mutta kahvi puristetaan uudelleen voimakkaammin ja pidempään.
- 7 Kuten laatu 6, mutta kahvi puristetaan uudelleen voimakkaammin ja pidempään.

Huomautus!

Jos käytetään hyvin hienoa kahvijauhetta ja pientä keitinveden määrää, korkea laatutaso voi johtaa keitinveden virheeseen.

Kahvimyllyn valitseminen (valinnainen)

Jokaiselle kahvireseptille voidaan valita, mitä kahvimyllyä reseptiin halutaan käyttää. Valittu kahvimylly saa arvon 1.



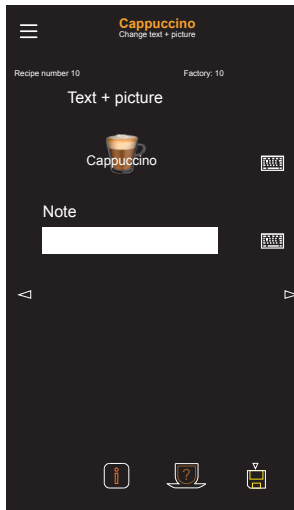
Mylly 1	Mylly 2	Kahvijauhe
1	0	Käytetään kahvijauhetta myllystä 1.
0	1	Käytetään kahvijauhetta myllystä 2.
1	1	Käytetään kahvijauhetta puoliksi myllystä 1 ja puoliksi myllystä 2.



"Valitse kahvimylly" on käytettävissä kahdella myllyllä varustetuissa kahvikoneissa.

HUOMAUTUS

Teksti ja kuva



Valikko-ohjauksen kentät
▷ Yleiskuva
sivu 40

Tässä mukautetaan juoman nimi ja juomapainikkeen kuva.

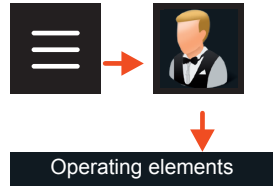
Tekstin mukauttaminen: Aktivoi näppäimistö näppäimistökuvakkeella.

Kuvan mukauttaminen: Napauta nykyistä kuvaa.

Huomautus

Tänne voidaan tallentaa kuvaan liittyvä huomautus.

5.5 Käyttövaihtoehdot



Hallintaelementit

Itsepalvelukäyttö

Osa toiminnoista voidaan kytkeä pois käytöstä itsepalvelukäyttöä varten.

Kyseisiä toimintoja ja niiden painikkeita ei näytetä käytöstä poistetussa tilassa.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Itsepalvelukäytön aktivointi tarkoittaa, että seuraavat asetukset kytetään samanaikaisesti.

- Barista-painike: pois käytöstä
- Lämmityshuuhtelupainike: pois käytöstä
- Valikkopainike: viiveellä
- SteamJet: pois käytöstä
- Virhenäyttö: symboli
- Kupin koon mukauttaminen: pois käytöstä
- Kielen esivalinta: pois käytöstä
- Kuppialustan animaatio: käytössä

Vakioasetukset

Barista-painike

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: käytössä

Painike näytetään alhaalla, kun laite on käyttövalmis. Kahvin voimakkuusasteen kolmiportainen asetus.

Lämmityshuuhtelupainike

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: käytössä

Painike näytetään aivan alhaalla, kun laite on käyttövalmis. Suositeltavaa pitkien taukojen jälkeen tai espresso-asetuksessa.

Valikkopainike

Vaihtoehdot: • heti • viiveellä

Vakioarvo: heti

heti Valikkopainike reagoi välittömästi kentän napauttamisen jälkeen.

SteamJet

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Kupinlämmittimen vaihtoehto. Painike näytetään alhaalla, kun laite on käyttövalmis.

Virhenäyttö

Virhe ilmoitetaan näytön ylärivillä eri väreillä.

Vaihtoehdot: • Teksti • Symboli

Vakioarvo: Teksti

Kupin koon mukauttaminen

Vapaa täyttömäärän valinta voidaan aktivoida käyttövaihtoehdoissa.

Täyttömäärä voidaan silloin mukauttaa ennen juoman valintaa käytettävän kupin kokoon sopivaksi.

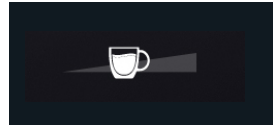
Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Kun kuppia siirretään säätimessä oikealle, täyttömäärä suurenee, kun sitä siirretään vasemmalla, täyttömäärä pienenee.

Täyttömäärä ilmoitetaan prosentteina.

Säädin keskikohdassa	vastaa asetusta 100 %
Säädin aivan vasemmalla	50 % vähemmän
Säädin aivan oikealla	50 % enemmän



Kielten esivalinta

Tässä asetetaan, onko kielten/lippuen esivalinta mahdollista, kun kone on käyttövalmis. "Kielten esivalinta" on tässä aktivoitavissa enintään viidelle kielipainikkeelle.

Toinen vaihtoehto on "Käyttövaihtoehdot"-kohdassa painikeasettelun "Itsepalvelu+liput" valinta.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

*Painikkeiden asettelu
"itsepalvelu+liput"
▷ Painikkeiden asettelu sivu
55*

Kuppialustan animaatio


Tässä asetetaan, onko "Kuppialustan animaatio" käytettävissä juoma-asetuksissa. Animaatio voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kaikille juoma-asetuksissa määritetyille resepteille.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: käytössä

Painikeasettelu

Tänne on tallennettu erilaisia painikkeiden asetteluita ja niitä voidaan valita.



Button layout

PostSelection

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä



PostSelection

Kahvin tyyпин ja juoman koon valinta kysytään juoman valitsemisen jälkeen. Kahvin tyyppejä ja kokojen nimityksiä ei voi muuttaa. (Kahvin tyyppi ja S-M-L).


- Koko 1
- Koko 2
- Koko 3
- Annostelija 1
- Annostelija 2

Osa toiminnoista voidaan kytkeä pois käytöstä itsepalvelukäyttöä varten. Toimintoja ja niiden painikkeita ei näytetä käytöstä poistetussa tilassa.

Näyttötila

Vaihtoehdot: • yksittäinen sivu • useampi sivu

Vakioarvo: • yksittäinen sivu



Display mode

Kofeiiniton

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo:



Decaf

Vakioreseptin kahvijauheen määrän prosentuaalinen osuus.


Decaf-kerroin

Tässä asetetaan decaf-kertoimen arvo. Kahvijauheen määrä Decaf-asetukselle (kofeiiniton kahvi) määritetään prosentteina reseptissä asetetun kahvijauheen määrän suhteen.

Tämä asetus on voimassa kaikille kahviuomille "Decaf"-esivalinnassa.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä


Decaf factor


Kun Decaf-kerroin on 15%, esimerkiksi café crème valmistetaan Decaf-toimintoa käytettäessä siten, että kahvijauhetta käytetään 15% enemmän kuin vakioreseptissä.

Juomien esivalinta

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Aikaisemmin valitut juomat annostellaan ilman, että on painettava uudellen painiketta. Juoman annostelun keskeyttäminen ei ole mahdollista.



Beverage pre-selection

Juoman annostelun keskeyttäminen

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: käytössä

Juoman annostelu voidaan keskeyttää painamalla juomapainiketta uudelleen.


Cancel beverage

5.6 Info

Tietovalikossa on seuraavassa kuvatut valintamahdollisuudet.

Viimeinen valmistus

Viimeiseen valmistukseen liittyvät tiedot.

Ajastin

Ajastimen viikkoyleiskuva haetaan näyttöön. Tässä valikossa näytetään kaikki päälle- ja poiskytkentäajat.

Huolto

Schaerer-huollon yhteystiedot.
Kahvikoneen sarjanumero.

Hoito

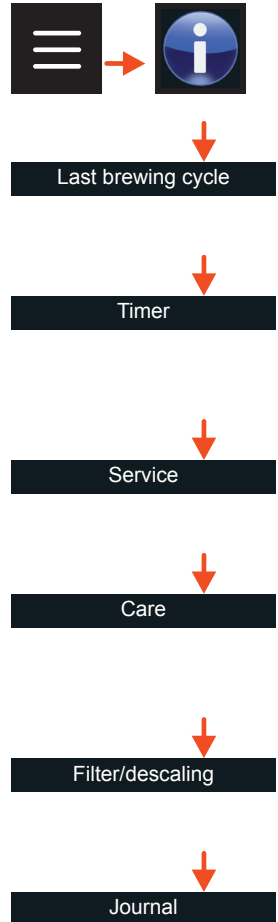
Tässä näytetään kahvikoneen ohjelmien kautta suoritettavat viimeisimmät puhdistukset ja hoitotoimenpiteet.

Vedensuodatin ja kalkinpoisto

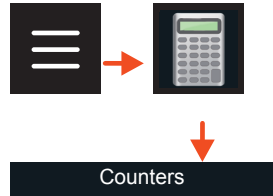
Vedensuodattimen jäljellä olevan käyttöiän ja seuraavan kalkinpoiston ajankohdan tiedot.

Loki

Kahvikoneen käyttöön ja puhdistukseen liittyvien tapahtumien (events) ja virheiden loki.



5.7 Laskutus



Laskurit

Tässä näytetään annosteltujen yksittäisten juomien laskurit ja juomien summat.

Loki voidaan tarkistaa USB-lähdön kautta.

Accounting					
Counters					
	SML	1	2	3	4
Cappuccino	M	4	66	510	5900
Cappuccino	L	2	40	306	3540
Chocciato	M	9	48	416	4200
Chocciato	L	5	24	208	2100
Espresso	M	2	33	255	2950
Hot water	M	3	44	340	3933
Latte	M	2	33	255	2950
Macchiato	M	2	33	255	2950
Latte	L	2	26	204	2360
Macchiato	L	2	26	204	2360
Milk	M	1	17	128	1475
Coffee	M	3	53	408	4720

Vakioasetus

Laskuri 1 = päivälaskuri

Laskuri 2 = viikkolaskuri

Laskuri 3 = kuukausilaskuri

Laskuri 4 = vuosilaskuri



Jokainen laskuri voidaan nollata.

VINKKI

coffeeMYSation (sovellus)

Laskutus

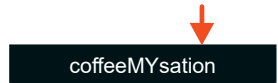
Tässä voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä coffeeMYSation-sovelluksen käyttäjien laskutusjärjestelmä. coffeeMYSation-sovelluksella käyttäjä voi valmistaa yksilöllisesti asettamia juomia bluetooth-yhteyden kautta jo koneelle mennessään. Sovellus on käytettävissä kaikissa Schaerer Coffee Club -koneissa. Yksilölliset reseptit eivät siten ole sidoksissa vain yhteen koneeseen.

Kun "Laskutus" on käytössä, voidaan käyttää seuraavia toimintoja:

- käyttäjäluettelon lataaminen
- käyttäjäluettelon tallentaminen
- kulutuksen laskutus



Jotta sovelluksen laskutustoimintoa voidaan käyttää, bluetooth-yhteyden on oltava aktivoitu järjestelmässä.



HUOMAUTUS

5.8 PIN-oikeudet

Seuraavassa luetelluille alueille voidaan kullekin määrittää PIN-koodi.

- Puhdistus
- Asetukset
- Laskutus

PIN-koodeilla on hierarkinen rakenne.

Tämä tarkoittaa esimerkiksi seuraavaa: Asetuksen PIN-koodi vapauttaa samalla kaikki puhdistuksen PIN-koodin oikeudet, mutta se ei vapauta laskutuksen PIN-koodin oikeuksia.

Jos PIN-koodia ei määritetä, alueen käyttö on mahdollista ilman PIN-koodia.

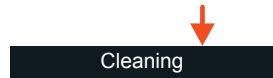
Jos jollekin tasolle on annettu PIN-koodi, sen käyttö ei ilman PIN-koodia ole mahdollista.



Puhdistuksen PIN-koodi

Kun voimassa oleva PIN-koodi on syötetty, on pääsy seuraaviin:

 Hoito



Asetusten PIN-koodi

Kun voimassa oleva PIN-koodi on syötetty, on pääsy seuraaviin:

 Hoito


 Ajastin

 Juomat

 Järjestelmä

 Käyttövaihtoehdot

 Kieli

 Laskutus (ilman
"Poista"-toimintoa)

 USB



Laskutuksen PIN-koodi

Kun voimassa oleva PIN-koodi on syötetty, on pääsy seuraaviin:

 Hoito


 PIN

 Juomat


 Ajastin

 Käyttövaihtoehdot

 Järjestelmä

 Laskutus ("Poista"-
toiminnon kanssa)

 Kieli

 USB



5.9 Ajastin

Kellonaika/päivämäärä

Tässä asetetaan nykyinen kellonaika ja päivämäärä.

Painikeasettelun tila

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

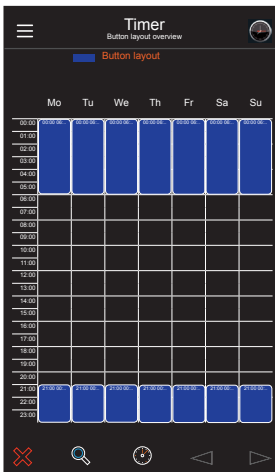
Ajastimen kautta voidaan kohdistaa automaattisesti painikkeiden asetteluja.



Time / date

Button layout state

Painikeasettelun yleiskuva



Painikeasettelun kaikkien kytkentäaikojen viikkoyleiskuva tulee näyttöön. Asetuksia on mahdollista muuttaa suoraan yleiskuvassa.

Button layout overview

Painikkeiden asettelun näytön vähimmäisaika on 30 minuuttia

5.10 Järjestelmä

Maito ja vaahto

Tässä asetetaan kaikki keskeiset, yleisesti voimassa olevat maidon ja maitovaahdon arvot. Arvot ovat voimassa kaikissa käytössä olevissa resepteissä. Jos resepteissä asetetaan erityisiä arvoja maidolle ja maitovaahdolle, ne säilyvät voimassa eikä niitä muuteta.

Maidon säilytyslämpötila

Vaihtoehdot:

>16 °C = vihreä maitosuutin (vakio)

<10 °C = oranssi maitosuutin (lisävaruste)

<5 °C = sininen maitosuutin
(valinnainen eriskoislisävaruste*)

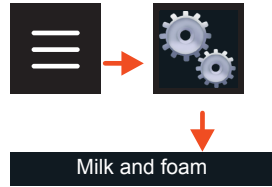


10 °C:n lämpötilasta alkaen on käytettävä vihreää suutinta. Suosittelemme jäähdyttämättömän maidon käyttöä varten maidon 16-22 °C:n säilytyslämpötilaa optimaalisen tuloksen saavuttamiseksi. Teknikon on tarvittaessa tilattava ja aktivoitava jatkuvasti alle 5 °C:n lämpötilaa varten tarvittava sininen suutin.

Etenemisestä kertova palkki

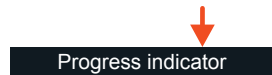
Vaihtoehdot: Viiva, ympyrä, pois päältä

Vakioarvo: Viiva




**Vain, kun maidon säilytyslämpötila on tasaisesti <5 °C.*

HUOMAUTUS



Näyttö ja valaistus

Tästä järjestelmävalikosta löytyvät näyttöä (esimerkiksi kirkkaus) ja ulostulon valaistusta koskevat parametrit.


Display and illumination

Valaistuskonsepti

Koostuu kahdesta parametrasta:

1. Valaistus (ulostulossa)

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Kun kone on käyttövalmiudessa, juoman ulostulon takana palaa jatkuvasti pieni lamppu.

2. Event (ilmoitus) -näyttö

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

käytössä Valaistus on toiminnassa ilmoituksen aikana.

Näytön kirkkaus

Näytön kirkkaus on konfiguroitavissa viiden prosentin askelin.

Kirkkauden vähentäminen automaattisesti

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: käytössä

Jos ”Kirkkauden vähentäminen automaattisesti” on käytössä, näytön kirkkautta vähennetään automaattisesti, kun viimeisestä juoman annostelusta on kulunut viisi minuuttia (käyttötauko).
Valittu näytön kirkkaus palautuu, kun näyttöä napautetaan ensimmäisen kerran.
Kun juomapainiketta napautetaan toisen kerran, vastaava juoma annostellaan.

Kosketusnäytön kalibrointi

Kosketusnäytön kalibrointi uudelleen.

Näytön tausta

Tässä kosketusnäytön väriä voidaan säätää.

- **Pääsivun** tausta
- **Muiden sivujen** tausta

Juomat: Fontti + väri

Tässä asetetaan, saako juomien fontin väriä ja kokoa muuttaa.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Käytössä Fontin väri ja koko voidaan asettaa tarkasti seuraavassa vaiheessa.

Vedensuodatin

Veden kovuuden ja suodattimen käyttöiän tiedot.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

Vedensuodatin on käytössä. Mitattu veden kovuus ja vedensuodattimen käyttöikä (taulukon mukaisesti) kysytään, katso seuraavia tietoja.



Beverages: font + colour



Water filter

Huomautus

Vedensuodatinta ei tarvita, kun veden kovuus on 0 - 4 °dKH.

Mitattu karbonaattikovuus

Tähän syötetään mitattu veden kovuus °dKH.

- * Selvitä juomaveden kovuus kysymällä se paikalliselta vesilaitokselta, tai mittaa se lisävarusteisiin sisältyvän karbonaattikovuustestin (mukana on ohje) avulla.

Karbonaattikovuustesti sisältyy kahvikoneen mukana toimitettuihin lisävarusteisiin.

Mitattu kokonaiskovuus



Jos kahvikonetta käytetään väärin asetetulla veden kovuudella, voi seurauksena olla voimakas kalkin kerääntyminen ja siihen liittyvä venttiilien vuotaminen. Valmistaja ei vastaa siitä aiheutuvista vahingoista.

HUOMAUTUS

Suodattimen käyttöikä (vedensuodatin)

Vedensuodatinta käytettäessä tähän syötetään suodattimen käyttöikä litroina. Esimerkki: Kun mitattu karbonaattikovuus on 10 °dHK, asetettava suodattimen käyttöikä on 200 litraa.

Vedensuodattimen käyttöikä
-taulukko
▷ sivu 26

Lämpötila

Keitin

Tässä asetetaan keittimen veden lämpötila (kahvin valmistukseen käytettävän veden lämpötila).



Temperature

Poiskytkentähuuhtelu

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo:  käytössä

Kun kahvikone kytketään pois päältä, on suoritettava järjestelmäpuhdistus, jos viimeisen puhdistuksen jälkeen on valmistettu maitojuomia.

↓
Switch-off rinsing

Automaattinen maitojärjestelmän huuhtelu

Vaihtoehdot: 120 minuutin, 52 tunnin välein

Vakioarvo: 52 tunnin välein

↓
Automatic milk system rinsing

Papujen tyhjentymisilmoituksen kalibrointi

Papujen tyhjentymisilmoitus kalibroidaan tässä uudelleen.

Sen suorittaminen on tarpeen, jos näyttöön tulee ilmoitus "Lisää papuja", vaikka säiliössä on niitä vielä tarpeeksi.

↓
Beans empty message calibration

Jäätymisen esto / kuljetuksen valmistelu

Jos kahvikone on tarkoitus lähettää kuljetuspalveluyrityksen kautta, tämä ohjelma on suoritettava sitä ennen vaurioiden välttämiseksi.

↓
Antifreeze / transport preparation

Tippa-altaan anturi

Tippa-altaan anturi valvoo tippa-altaan täyttöastetta. Se estää tippa-altaan täyttymisen liian täyteen.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo:  käytössä

↓
Drip tray sensor

Käyttö, tippa-altaan anturi
▷ Yleiskuva
sivu 37



Jos anturi on pois käytöstä, tippa-allas voi täyttyä liian täyteen ja vuotaa yli. Se voi johtaa kalustevaurioihin. Suosittelemme, että

66 anturia ei poisteta käytöstä.

HUOMAUTUS

Tänne voidaan tallentaa käytettävien kahvipapu- ja jauhetyyppien nimiä ja kuvia, jotka näytetään valikoimana PostSelection-tilassa "useampi sivu", kun kone on varustettu useammalla kuin yhdellä myllyllä tai useammalla jauhesäiliöllä.

Bluetooth (valinnainen)

Tämä toiminto vaatii valinnaista Schaerer Bluetooth-tikkua.

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

- * Aseta tässä Bluetooth käyttöön
- * Aseta Schaerer Bluetooth-tikku laitteen takana olevaan USB-aukkoon.
- * Kytke kahvikone pois päältä ja takaisin päälle.

S-M-L-toiminto

Yleisen aktivoinnin lisäksi Small-Medium-Large-täyttömäärät voidaan määrittää asetuksissa lisäksi myös juomaa kohti.

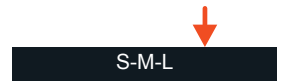
Valitse ensin asetuksista haluttu juoma. Valitse alhaalla vasemmalla täyttömäärän kuvake ja aseta valintamerkki kohtaan [SML-käytössä].

Kaikki koot ovat nyt käytössä valitulle juomalle. Täyttömääriä voidaan nyt haluttaessa mukauttaa säätimellä yksilöllisesti. Poista valintamerkki kokojen kohdalta, joita ei haluta käyttää, tai poista toiminto käytöstä, esim. jos halutaan käyttää vain S- ja M-kokoa.

Small

Juomakoon vakiomuutoskerroin S-resepteille, jotka aktivoidaan uusina.

Vakioarvo: 75%



Large

Juomakoon vakiomuutoskerroin L-resepteille, jotka aktivoidaan uusina.

Vakioarvo: 125%

Vaihtoehdot: • käytössä • pois käytöstä

Vakioarvo: pois käytöstä

S-M-L (PostSelection-käytössä)

- Small
- Medium
- Large

Kun S-M-L-toiminto on käytössä, yksittäin ilmoitettuihin kokoihin voidaan lisäksi määrittää vastaavat kuvat (juoman symboli) ja tekstit (juoman koon nimi), jotka näytetään käyttöön otetussa PostSelection-käytössä juoman valitsemisen jälkeen (yksittäinen sivu tai useampi sivu). Käyttäjän on sopivan juoman kuvan (esim. Small-juoma) perusteella mahdollista kuvitella juoman todellinen koko ja päättää helpommin, minkä kokoisen juoman hän haluaa.

5.11 USB


USB-liitäntä mahdollistaa tiedonsiirron. Toiminnot ovat käytössä, kun USB-tikku on asetettu paikoilleen.

USB-liitäntä on näytön vasemmalla reunalla.




Reseptien lataaminen

Tässä USB-tikulle tallennettuja reseptejä ladataan kahvikoneeseen.


Load recipes


Juoman symboleiden lataaminen

Tässä USB-tikulle tallennettuja valokuvia tai juoman symboleita ladataan kahvikoneeseen.


Load beverage symbols


Reseptien tallentaminen

Kahvikoneen nykyiset reseptit vietään tässä USB-muistitikulle.


Save recipes


Reseptien tallentaminen PDF-tiedostona

Reseptien dokumentointi. Katsottavissa vain PIN-koodilla.


Save recipes as PDF

Laskurin vienti

Kahvikoneen nykyiset laskurin lukemat vietään tässä USB-muistitikulle.


Export counters


HACCP-vienti

Suoritettut puhdistukset kirjataan ja vietään tässä HACCP-todistusta varten USB-tikulle.


HACCP export


Varmuuskopiointi

Asetetut tiedot, kuten esimerkiksi koneen tiedot, juomien tiedot jne. varmuuskopioidaan USB-tikulle.


Data back-up

Tietojen lataaminen

Varmuuskopioidut tiedot, kuten esimerkiksi koneen tiedot, juomien tiedot jne. ladataan tässä USB-tikulta kahvikoneeseen.


Load data

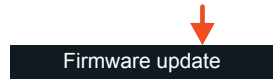
Kielen lataaminen

Mahdollisesti käytettävissä oleva muu näyttökieli ladataan tässä USB-tikulta kahvikoneeseen.


Load language

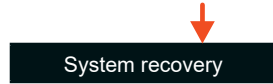
Firmware Update

Vain huoltoa varten.



Järjestelmän palautus

Laiteohjelmiston päivityksen jälkeen aikaisempi versio voidaan palauttaa 30 päivän kuluessa.



5.12 Kieli

Tässä asetetaan näyttöohjauksen kieli.
Käytettävissä olevat kielet näytetään englanniksi.



6 Muut asetukset

6.1 Jauhatusasteen asettaminen



Puristumisvaara/loukkaantumisvaara



- Kahvikoneessa on liikkuvia osia, jotka voivat vahingoittaa sormia.
- > Älä koskaan koske myllyjen sisälle silloin, kun kahvikone on toiminnassa ja tuotesäiliöt on otettu pois.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9



Jauhatusasteen säätäminen hienommaksi

- Jos jauhatusastetta muutetaan yhdellä kertaa huomattavasti hienommaksi, kahvimylly voi lukittua.
- > Säädä jauhatusastetta yleistyökälulla vain yhden kierroksen verran hienommaksi.
- > Sen jälkeen valmistetaan kahviuoma käyttämällä hienommalle jauhatukselle asetettua myllyä.
- > Toista nämä vaiheet, kunnes haluttu jauhatusaste on asetettu.

Jauhatusasteen säätäminen karkeammaksi

Jauhatusasteen muuttaminen karkeammaksi on sallittu yhdellä kertaa.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

- * Käynnistä kahvin valmistaminen ja odota, kunnes mylly käynnistyy.
- * Säädä jauhatusastetta yleistyökälulla myllyn ollessa käynnissä.

Hieno
jauhatusaste



Karkea
jauhatusaste



Yleistyökälu

7 Hoito

7.1 Hoitoa koskevat turvallisuusohjeet

Kahvikone on puhdistettava säännöllisesti, jotta se toimii häiriöttä ja jotta kahvin laatu on paras mahdollinen.



Vaara terveydelle / hygienia

- Maito pilaantuu herkästi. Maitojärjestelmään voi muodostua terveydelle vaarallisia bakteereja.
- > Puhdista maitojärjestelmä maitojärjestelmän huuhtelutoiminnolla joka päivä käytön jälkeen.
- > Suorita järjestelmäpuhdistus 1x viikossa työpäivän päätyttyä.
- > Järjestelmäpuhdistuksen jälkeen on suoritettava maidonvaahdotin ja höyrysuuttimen manuaalinen puhdistus.
- > Vaihda maitoletku tarvittaessa ja viimeistään kuuden kuukauden kuluttua.
- > Vaihda sekoittimen letku tarvittaessa.
- > Noudata kaikkia hygieniaohjeita.
- > Noudata HACCP-puhdistuskonseptia.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9



Vaara terveydelle / hygienia

- Bakteerit voivat lisääntyä kahvikoneessa, jota ei käytetä.
- > Suorita kaikki puhdistustyöt ennen käyttötaukoja ja useamman päivän käyttötaujan jälkeen.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

**Vaara terveydelle / hygienia**

- Kaikki puhdistusaineet on valittu puhdistusohjelmille sopiviksi.
- > Käytä vain Schaerer-puhdistus- ja kalkinpoistoaineita.

**HUOMIO**

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

**Vaara terveydelle /
iho-oireiden ja palovammojen vaara**

- Ulostulosta tulee puhdistuksen aikana ulos kuumaa puhdistusnestettä.
- Kuumat nesteet voivat ärsyttää ihoa, ja kuumuus aiheuttaa palovammojen vaaran.
- > Älä koskaan koske ulostulojen alapuolelle puhdistuksen aikana.
- > Lukitse kosketusnäyttö aina ennen puhdistusta "CleanLock"-toiminnolla.
- > Huolehdi siitä, että kukaan ei koskaan juo puhdistusnestettä.

**HUOMIO**

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

7.2 Puhdistusvälien yleiskuva

Hoito					
Päivittäin	Viikoittain				Ilmoitus
Puhdistusohjelmat					
	x				Järjestelmäpuhdistus
x					Sekoittimen huuhtelu
x					Maitojärjestelmän huuhtelu
Kalkinpoisto					
				x	Kalkinpoisto
Manuaaliset puhdistukset					
x					Ohjauspaneelin puhdistus (CleanLock)
x					Kahvinporosäiliön puhdistus
		x			Keräysaltaan puhdistus
	x				Vesisäiliön puhdistus
x					Tippa-altaan puhdistus
x					Kotelon puhdistus
		x			Ulostulon manuaalinen puhdistus
				x	Keittimen hoito
	x				Keitinyksikön puhdistus
(x)	x				Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti
(x)	x				Sekoittimen puhdistus *
		x			Papusäiliön puhdistus
		x			Jauhesäiliön puhdistus *



Puhdistusohjelmat
▷ alkaen sivulta 75

▷ Sivu 80

▷ Sivu 80

▷ Sivu 80

▷ Sivu 81

▷ Sivu 81

▷ Sivu 82

▷ Sivu 83

▷ Sivu 83

▷ Sivu 45

▷ Sivu 84

▷ Sivu 87

▷ Sivu 89

▷ Sivu 90

▷ Sivu 91

Päivittäin = Vähintään kerran päivässä ja tarvittaessa

Viikoittain = Viikoittainen puhdistus

= Säännöllisesti tarvittaessa

= Automaattinen toiminto

Ilmoitus = Näyttöön tulleen ilmoituksen jälkeen

(x) = Jos likaa on paljon, päivittäin

* = Valinnainen (riippu varusteista)

7.3 Astianpesukoneessa pestäviksi soveltuvat osat



Taulukossa mainitut osat soveltuvat pestäviksi astianpesukoneessa. Muita kuin tässä lueteltuja osia ei saa pestä astianpesukoneessa.

TÄRKEÄÄ

Astianpesukoneessa pestäviksi soveltuvat kahvikoneen osat
Kahvinporosäiliö
Tippa-allas
Tipparitulä ilman SteamJet-osaa
Tipparitulä ja SteamJet-osa
Säiliön jatkokappale ilman kantta
Jauhesäiliö ilman kantta

7.4 Puhdistusohjelmat

7.4.1 Järjestelmäpuhdistus

Järjestelmäpuhdistus on automaattinen ohjelma, joka puhdistaa kahvikoneen kahvijärjestelmän Schaerer-puhdistustabletilla. Maitojärjestelmän huuhtelu ja sekoittimen huuhtelu ovat järjestelmäpuhdistuksen osia. Kokonaiskesto n. 10 minuuttia.

Ohjeet animaationa
 ▷ Kahvikone
 ▷ Päävalikko
 ▷ Hoito
 ▷ Ohjeet



Vaara terveydelle / iho-oireiden ja palovammojen vaara



- Ulostuloista tulee puhdistuksen aikana ulos kuumaa puhdistusnestettä ja kuumaa vettä.
- Kuumat nesteet voivat ärsyttää ihoa, ja kuumuus aiheuttaa palovammojen vaaran.
 - > Älä koskaan koske ulostulojen alapuolelle puhdistuksen aikana.
 - > Aseta ulostulon alle ennen jokaista puhdistusta astia, jonka tilavuus on vähintään kolme litraa.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
 ▷ alkaen sivulta 9

SCClub-käyttöohje
 Huom! Tästä lähtien on tärkeää muistaa, että kukaan ei koskaan juo puhdistusnestettä.



Puhdistusohjelma opastaa näytön kautta vaiheittain suorittamaan kaikki järjestelmäpuhdistukseen liittyvät vaiheet. Noudata ilmoituksia.

TÄRKEÄÄ

Järjestelmäpuhdistus

Aloittaminen

- * Hae näyttöön Hoito-valikko
- * Napauta kohtaa **Puhdistusohjelmat**
- * Napauta kohtaa **Järjestelmäpuhdistus**

Näyttöön ilmestyy kysymys: ”Kytetäänkö pois päältä puhdistuksen jälkeen?”

- Jos valitaan vaihtoehto **Kyllä**, kahvikone kytkeytyy puhdistuksen jälkeen pois päältä.
- Jos valitaan vaihtoehto **Ei**, kahvikone käynnistyy puhdistuksen jälkeen uudelleen.
- * Valitse haluamasi vaihtoehto
- * Noudata näytön ohjeita



Puhdistuksen aikana kahvinporosäiliöön saattaa päästä pieni määrä huuhteluvettä. Kyseessä ei ole virhe.

7.4.2 Sekoittimen huuhtelu



Vaara terveydelle / palovammojen vaara

- Ulostulosta tulee huuhtelun aikana ulos kuumaa huuhteluvettä.
- > Älä koskaan koske ulostulojen alapuolelle huuhtelun aikana.

HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9



Ennen käytön aloittamista ja työpäivän päätyttyä tulisi ehdottomasti suorittaa huuhtelu.

HUOMAUTUS

Sekoittimen huuhtelu voidaan käynnistää erikseen.

- * Hae näyttöön Hoito-valikko
- * Napauta kohtaa **Puhdistusohjelmat**
- * Napauta kohtaa **Sekoittimen huuhtelu**
- * Noudata näytön ohjeita

Ohjeet animaationa
▷ Kahvikone
▷ Päävalikko
▷ Hoito
▷ Ohjeet

7.4.3 Maitojärjestelmän huuhtelu



Vaara terveydelle / palovammojen vaara

- Ulostulosta tulee huuhtelun aikana ulos kuumaa huuhteluvettä.
- > Älä koskaan koske ulostulojen alapuolelle huuhtelun aikana.

HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

Maitojärjestelmän huuhtelu voidaan käynnistää erikseen. Se kannattaa tehdä, jos maitojuomien annosteluun tulee pitkiä taukoja.

Maitojärjestelmän huuhtelutoiminto huuhtelee maitoletkun ja maidonvaahdotin.

- * Hae näyttöön Hoito-valikko
- * Napauta kohtaa **Puhdistusohjelmat**
- * Napauta kohtaa **Maitojärjestelmän huuhtelu**
- * Noudata näytön ohjeita

Ohjeet animaationa
▷ Kahvikone
▷ Päävalikko
▷ Hoito
▷ Ohjeet

▷ Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti sivu 87

7.5 Kalkinpoisto



Vaara terveydelle / iho-oireiden ja palovammojen vaara



- Ulostulosta tulee puhdistuksen ja kalkinpoiston aikana ulos kuumaa puhdistusnestettä tai kalkinpoistoliuosta.
- Kuumat nesteet voivat ärsyttää ihoa, ja kuumuus aiheuttaa palovammojen vaaran.
- Kosketus tai vahingossa tapahtuva kosketus hoito- ja kalkinpoistoaineisiin voi vaarantaa terveyden.
 - > Kahvikoneen on oltava asennettu kokonaan, ennen kuin kalkinpoisto käynnistetään.
 - > Älä koskaan koske ulostulojen alapuolelle puhdistuksen tai kalkinpoiston aikana.
 - > Huolehdi siitä, että kukaan ei koskaan juo puhdistusnestettä tai kalkinpoistonestettä.
 - > Tutustu kalkinpoistoainepulloon merkittyä tuotetietoihin.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ *alkaen sivulta 9*



Palohaavojen vaara



- Juomien ja höyryn annostelun aikana ulostuloista tulee ulos kuumaa nestettä. Viereiset pinnat ja ulostulot kuumentuvat silloin.
 - > Kun kahvikone on kuumentunut, käynnistyy ensin jäähdytysrutiini. Jäähdytysrutiinin kesto on 5–10 minuuttia.
 - > Odota, kunnes jäähdytysrutiini on päättynyt.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ *alkaen sivulta 9*



- Schaerer-hoitoaineet on valmistettu ja testattu materiaaleihin sopiviksi. Muunlainen kalkinpoistoaine saattaa vahingoittaa kahvikonetta.
- > Käytä kalkinpoistoon ainoastaan Schaerer-kalkinpoistoainetta. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat muunlaisen kalkinpoistoaineen käytöstä. Takuu ei kata niitä.

TÄRKEÄÄ

*Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107*

Veden kovuus, veden virtaus ja mahdollinen vedensuodattimen käyttö määräävät kalkinpoiston ajankohdan. Schaerer Coffee Club laskee ja näyttää ajankohdan.

Kalkinpoisto koostuu neljästä vaiheesta.

- Jäähdytysrutiini (kuumennetussa koneessa)
- Valmistelu
- Kalkinpoisto
- Huuhtelu



*Kalkinpoiston kokonaiskesto n.
80 minuuttia.
Sitä ei saa missään vaiheessa
keskeyttää.*

Kalkinpoistoa varten tarvitaan seuraavia tuotteita:

- 2 pulloa nestemäistä Schaerer-kalkinpoistoainetta (kukin 0,75 litraa)
- 1 pullo vettä (0,75 litraa)
- 5 litran astia



Näytön ilmoitukset ohjaavat vaihe vaiheelta kalkinpoisto-ohjelman suorittamisessa. Ohjelman käynnistämisen jälkeen alkaa vaihesarja, jota on noudattava. Noudata ilmoituksia.

TÄRKEÄÄ**Kalkinpoisto-ohjelman hakeminen näyttöön**

- * Avaa hoitovalikko
- * Napauta kohtaa **Kalkinpoisto**
- * Noudata näytön ilmoituksia

▷ Päävalikko
▷ Hoito
▷ Kalkinpoisto

7.6 Manuaaliset puhdistukset

7.6.1 Ohjauspaneelin puhdistus (CleanLock)

Napauta "CleanLock", jolloin alkaa 15 sekuntia kestävä lähtölaskenta. Kosketusnäyttö voidaan nyt puhdistaa. Kosketusnäyttö aktivoituu jälleen, kun viimeisestä koskettamisesta on kulunut 15 sekuntia.



Palovammojen vaara

- Jos juoman valmistaminen käynnistään vahingossa, on olemassa loukkaantumisen vaara.
- > Lukitse kosketusnäyttö aina ennen puhdistusta "CleanLock"-toiminnolla.



- Varo naarmuttamasta tai vaurioittamasta laitteen pintaa puhdistuksen aikana.
- > Puhdista näyttö vain kostealla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita.
- > Käytä puhdistamiseen pehmeitä liinoja.

7.6.2 Kahvinporosäiliön puhdistaminen (porokouru, valinnainen)

* Tyhjennä kahvinporosäiliö Kuppialusta on kahvinporosäiliön päällä. Pidä kuppialustasta aina kiinni, kun tyhjennät kahvinporosäiliön.

- * Huuhtele kahvinporosäiliö juoksevan veden alla
- * Puhdista kostealla liinalla
- * Kuivaa kahvinporosäiliö ja aseta se takaisin paikalleen



- > Älä koskaan käytä liikaa voimaa! Murtumisvaara.

Schaerer-hoitotuotevalikoiman tilausnumerot

▷ Lisävarusteet ja varaosat sivu 111

 **HUOMIO**

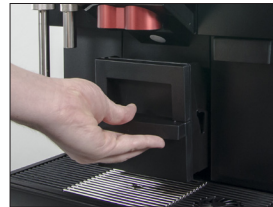
Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku

▷ alkaen sivulta 107



TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku

▷ alkaen sivulta 107

7.6.3 Keräysaltan puhdistus

Poista keräysallas kahvikoneesta kerran viikossa ja puhdista se.

Pieni vesimäärä keräysaltaassa ei merkitse vuotoa, vaan aiheutuu järjestelmästä.

Keräysallas on kahvinporosäiliön alla.

Puhdista keräysallas tarvittaessa.

- * Irrota kahvinporosäiliö
- * Irrota keräysallas ja puhdista se huolellisesti puhtaalla vedellä
- * Kuivaa keräysallas ja aseta se takaisin paikalleen
- * Aseta kahvinporosäiliö paikalleen



7.6.4 Vesisäiliön puhdistus

Huuhtele vesisäiliö kerran viikossa huolellisesti puhtaalla vedellä.



7.6.5 Tippa-altaan puhdistus



Palovammojen vaara



- Tippa-allas voi sisältää kuumaa nestettä.
- Jos tippa-allasta ei lukita esimerkiksi puhdistuksen jälkeen oikein paikoilleen, on olemassa kuumista nesteistä aiheutuva palohaavojen vaara.
 - > Siirrä tippa-allasta varovasti.
 - > Aseta allas huolellisesti takaisin paikoilleen, jotta siitä ei vahingossa tule ulos vettä.
 - > Huolehdi aina tippa-altaan oikeasta kiinnityksestä.

- * Nosta tippa-allasta kevyesti edestä ulkoa ja ota se pois paikoiltaan
- * Ota tipparitilä pois ja puhdista se puhdistusharjalla
- * Puhdista tippa-allas huolellisesti
- * Puhdista Steamjet-suutin ja suojus huolellisesti kahvikoneen mukana toimitetulla puhdistusharjalla
- * Huuhtele tippa-allas ja tipparitilä sen jälkeen puhtaalla juomavedellä
- * Kuivaa tippa-allas ja tipparitilä, liitä yhteen ja aseta takaisin paikoilleen

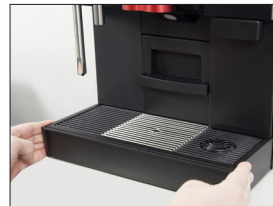


Tippa-altaan alapuolen ja tippa-altaan anturin alueen on oltava kuivia ennen tippa-altaan asettamista paikoilleen. Anturi sijaitsee tippa-altaan alapuolella oikealla. Jos tälle alueelle jaa kosteutta, viesti "Tyhjennä tippa-allas" tulee näyttöön uudelleen.

HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9



TÄRKEÄÄ

7.6.6 Kotelon puhdistaminen



- Varo naarmuttamasta tai vaurioittamasta laitteen pintaa puhdistuksen aikana.
 - > Älä puhdista laitetta hankaavalla jauheella tai vastaavalla puhdistusaineella.
 - > Käytä vain hyvin mietoja puhdistusaineita.
 - > Älä käytä voimakkaan emäksisiä, alkoholia sisältäviä tai rasvaa poistavia puhdistusaineita.
 - > Käytä puhdistamiseen pehmeitä liinoja.
- * Kytke kahvikone pois päältä virtakytkimestä
- * Anna koneen jäähtyä
- * Puhdista jäähtyneen kahvikoneen kotelo kostealla liinalla
- * Hankaa kuivaksi pehmeällä villarätillä

TÄRKEÄÄ

*Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107*

Huomautus

Yhteensopivuutta koskevia ongelmia liittyy emäksisiin puhdistusaineisiin, liuottimiin kuten esimerkiksi asetoniin, hiileen, hiilitetrakloridiin, maalirohenteisiin tai alkoholiyhdisteisiin > 5%, ammoniakkiin, bentseeniin, glyseriiniin, ksyloliin, myöskään hankausaineet, rasvaa poistavat pesuaineet ja lasiruutujen puhdistukseen käytettävät voimakkaat

7.6.7 Ulostulon manuaalinen puhdistus

Puhdista ulostulo säännöllisesti ulkoa kostealla liinalla. Puhdista ulostuloaukot sopivilla harjoilla.

7.6.8 Keitinyksikön puhdistaminen



Puristumisvaara/loukkaantumisvaara



- Kahvikoneessa on liikkuvia osia, jotka voivat vahingoittaa sormia tai käsiä.
- Keitinyksikön poistamiseen liittyy puristumisvaara.
 - > Kytke kahvikone aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin kosket kahvimylyn sisään tai keitinyksikön aukkoon.
 - > Pidä hyvin kiinni keitinyksiköstä ja poista se varovasti koneesta.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

Keitinyksikkö voidaan puhdistaa tarvittaessa.

- * Paina virtakytkintä, kunnes kahvikone kytkeytyy pois päältä
- * Irrota verkkopistoke pistorasiasta
- * Työnnä kuppialusta kahvinporosäiliöön
- * Irrota kahvinporosäiliö
- * Irrota keräysallas
- * Irrota tippa-allas

Keitinyksikköön on mahdollista päästä käsiksi.



Palohaavojen vaara



- Keitinyksikkö voi olla vielä kuuma välittömästi poiskytkennän jälkeen.
 - > Anna kahvikoneen jäähtyä ennen puhdistusta.



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

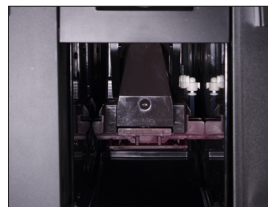


- Keitinyksikkö voi luiskahtaa alas.
 - > Pidä keitinyksiköstä aina hyvin kiinni.
 - > Älä koskaan käytä liikaa voimaa! Murtumisvaara.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

- * Tartu yhdellä kädellä keitinyksikön alla olevaan kuiluun, avaa lukitus ja pidä paikoilleen (kuva 1)
- * Ohjaa keitinyksikkö hitaasti aivan alas, kallista ja vedä ulos etusuunnassa
- * Poista keitinyksikkö ja pidä siitä samalla tiukasti kiinni



Kuva 1

Käytä lisävarusteisiin kuuluvaa yleistyökälua.

- * Kierrä keitinyksikön päässä olevaa kierrettä vastapäivään (kuva 2), kunnes liukuosa on etummaisessa asennossa
- * Vedä jouset ulos ja paina ne alas

Syöttöluiskan lukitus avautuu.

- * Käännä syöttöluiska [1] ylös
- * Puhdista keitinsiivilä juoksevan veden alla tai liinalla
- * Poista kahvijauhejäämät siveltimellä tai harjalla
- * Huuhtele keitinyksikkö juoksevan veden alla



Kuva 2



Kuva 3



Mahdollinen vaurioituminen

- Puhdistusaineet tai astianpesukone voivat vaurioittaa keitinyksikköä.
 - > Käytä keitinyksikön puhdistamiseen vain vettä.
 - > Älä koskaan pese keitinyksikköä astianpesukoneessa.

- * Kuivaa keitinyksikkö liinalla Anna kuivua täysin ennen kahvikoneeseen asentamista.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

Poista kahvijauheen jäämät kuilusta.


- * Pyyhi kahvijauhe etusuuntaan ulos tai imuroi se pölynimurilla
- * Kiinnitä jouset syöttöluiskaan (kuva 4)

Huomioi ohjaimet.

Asenna kuivattu keitinyksikkö takaisin paikoilleen.

Kierrä keitinyksikön päässä olevaa kierrettä myötäpäivään (kuva 2), kunnes liukuosa on jälleen taitattu kokonaan sisään.

- * Pidä lukitsinta painettuna ja aseta keitinyksikkö kuiluun aivan taakse talkaseinämään asti
- * Työnnä keitinyksikköä kohtisuoraan ylös, kunnes lukitus lukkiutuu
- * Aseta kahvinporosäiliö paikalleen
- * Aseta tippa-allas paikoilleen

 Jos keitinyksikköä ei voi asettaa paikoilleen ilman kitkaa:

- > Kierrä keitinyksikön päässä olevaa kierrettä yleistyökalulla vähän vasemmalle tai oikealle, kunnes keitinyksikkö luiskahtaa ohjaimen.
 - > Älä koskaan käytä liikaa voimaa! Murtumisvaara.
-



Kuva 4



TÄRKEÄÄ

*Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107*

7.6.9 Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti



Palovammojen vaara

- Jos juoman valmistaminen käynnistään vahingossa, on olemassa loukkaantumisen vaara.
 - > Kytke kahvikone aina ennen puhdistamista pois päältä.
 - > Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

- * Suorita maitojärjestelmän puhdistus
- * Poista suojus ulostulojen edestä
- * Ota vaihtovaahdotin höyrysuuttimen kanssa ulos
- * Pura yksittäisiin osiin ja puhdista huolellisesti juoksevan lämpimän veden alla
- * Puhdista ohjain ulostulossa kostealla liinalla
- * Puhdista kanavat ja liitännät kahvikoneen mukana toimitetulla puhdistusharjalla



Vaara terveydelle

- Jos Schaerer-maitojärjestelmän puhdistusainetta joutuu silmiin, seurauksena voi olla vakavia silmävammoja.
 - > Huolehdi siitä, että maitojärjestelmän puhdistusainetta ei koskaan pääse ihmisten tai eläimien silmiin.

- * Sekoita 5 ml Schaerer-erikoispuhdistusainetta 0,5 litraan lämmintä juomavettä.
- * Aseta kaikki yksittäiset osat, myös puhdistusharja, valmisteltuun puhdistusnesteeseen.

Kaikkien osien on oltava täysin puhdistusnesteeseen upotettuina.

- * Puhdista kaikki osat viiden tunnin kuluttua harjalla
- * Huuhtele kaikki osat hyvin huolellisesti puhtaalla juomavedellä

HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9

Ohjeet animaationa
▷ Kahvikone
▷ Päävalikko



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita
▷ alkaen sivulta 9



Vaara terveydelle / hygienia

- > Ulostulon koristelista voidaan tarvittaessa irrottaa ja puhdistaa.



Palohaavojen vaara / palovammojen vaara



- Höyrysuutin voi ilman maidonvaahdotinta puhaltaa kuumaa höyryä.



- > Älä koskaan asenna höyrysuutinta ilman maidonvaahdotinta.

- * Kokoa maidonvaahdotin

Kostuta kaikki osat liittämistä varten, älä käytä rasvaa.

- * Liitä kaikki osat yhteen ja paina tiukasti kiinni
- * Aseta maidonvaahdotin takaisin ulostuloon

⚠ HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9

⚠ HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

▷ alkaen sivulta 9



Maitoletkun puhdistaminen

- * Upota maitoletkun yksi pää toisten osien joukkoon puhdistusnesteeseen
- * Upota loput maitoletkusta pituussuunnassa puhdistusnesteeseen

Tämä menettely estää ilmakuplia jäämästä maitoletkun sisälle.

Kaikkien osien on oltava täysin puhdistusnesteeseen upotettuina.

"Maitoletkun puhdistaminen"
-ohjeet ▷ Ohjeet
sivu 43

7.6.10 Sekoittimen puhdistaminen

Käytetystä jauheesta riippuen puhdistus on suoritettava useammin.

- * Suorita sekoittimen huuhtelu
- * Avaa luukut
- * Vedä sekoitinastia etusuunnassa ulos pitämällä kiinni kahvasta
- * Kohota hieman sekoitinastiaa, jotta sen sisään jäänyt vesi valuu ulos
- * Irrota sekoitinastiasta ulostuloon menevä sekoittimen letku ja poista se ohjaimesta

Sekoittimen potkuri on nyt näkyvissä.

- * Puhdista potkuri liinalla
- * Pura kaksiosainen sekoitinastia osiin
- * Pese sekoitinastia osat sekä sekoittimen letku juoksevan, lämpimän juomaveden alla
- * Anna kaikkien osien kuivua täysin

Kun osat kootaan, kaikkien aukkojen on osoitettava samaan suuntaan.

- * Aseta sekoittimen letku ohjaimen kautta ulostuloon
- * Aseta sekoitinastia takaisin paikoilleen siten, että se lukittuu
- * Liitä sekoitinletku sekoitinastiaan



Palovammojen vaara

- Jos sekoitinletkua ei kiinnitetä tiukasti paikoilleen, kuumaa vettä tai kuumaa jauheesta valmistettua juomaa voi tulla ulos vahingossa.
 - > Liitä sekoitinletku sekoitinastiaan.

Ohjeet animaationa

- ▷ Kahvikone
- ▷ Päävalikko
- ▷ Hoito
- ▷ Ohjeet



HUOMIO

Noudata Turvallisuus-luvun ohjeita

- ▷ alkaen sivulta 9

7.6.11 Papusäiliön puhdistus

Kiinteästi asennetut papusäiliöt voidaan puhdistaa tarvittaessa ja säännöllisin välein. Suositus: joka kuukausi.



Loukkaantumisvaara

- Etenkin pitkät hiukset voivat takertua myllynpään ja joutua vedetyksi kahvikoneeseen.
- > Suojaa hiukset aina hiusverkolla ennen kuin irrotat papusäiliön.

 **HUOMIO**



Puristumisvaara/loukkaantumisvaara



- Kahvikoneessa on liikkuvia osia, jotka voivat vahingoittaa sormia tai käsiä.
- > Kytke kahvikone aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin kosket kahvimyllyn sisään tai keitinyksikön aukkoon.

 **HUOMIO**

- * Paina virtakytkintä lyhyesti (noin yhden sekunnin ajan)

Kahvikone kytkeytyy pois päältä.

- * Irrota verkkopistoke pistorasiasta
- * Irrota papusäiliön kansi, tyhjennä ja puhdista kostealla liinalla
- * Puhdista papusäiliössä olevat lukituselementit kahvikoneen mukana toimitetulla puhdistusharjalla
- * Anna papusäiliön kuivua täysin
- * Täytä papusäiliö jälleen ja sulje kannet

Papusäiliön laajennusosa (valinnainen)

- * Avaa laajennusosan lukitus
- * Nosta laajennusosa paikoiltaan
- * Pyyhi laajennusosa kostealla liinalla huolellisesti ja anna kuivua
- * Aseta laajennusosa takaisin paikoilleen ja lukitse

7.6.12 Jauhesäiliön puhdistus

Kiinteästi asennetut papusäiliöt voidaan puhdistaa tarvittaessa ja säännöllisin välein. Suositus: joka kuukausi.

Käytetystä jauheesta riippuen puhdistus on suoritettava useammin.



Loukkaantumiswaara

- Etenkin pitkät hiukset voivat takertua myllynpäähän ja joutua vedetyksi kahvikoneeseen.
- > Suojaa hiukset aina hiusverkolla ennen kuin irrotat papusäiliön.



HUOMIO

- * Paina virtakytkintä lyhyesti (noin yhden sekunnin ajan)

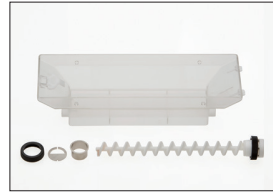
Kahvikone kytkeytyy pois päältä.

- * Irrota verkkopistoke pistorasiasta
- * Vedä varmistinta jauhesäiliössä ja irrota se tällä tavalla
- * Irrota jauhesäiliön kansi, tyhjennä ja puhdistu kostealla liinalla
- * Kierrä hattumutterit edessä ja takana irti
- * Vedä annostelijaruuvi ulos ja irrota tyhjennysuojus
- * Pyyhi säiliö kostealla liinalla huolellisesti



Hoito

- * Puhdista annostelijaruuvien yksittäiset osat huolellisesti kahvikoneen mukana toimitetulla puhdistusharjalla
- * Anna jauhesäiliön ja yksittäisten osien kuivua täysin
- * Kokoa annosteluruuvi jälleen ja aseta se paikoilleen, kierrä hattumutterit paikoilleen



Jauheannostelija ja yksittäiset osat. Annosteluruuvi



Kiinnitä huomiota tyhjennysuojuksen oikeaan sijaantiin.

- * Täytä jauhesäiliö ja aseta kansi paikoilleen
- * Sulje lukitus

TÄRKEÄÄ

Jauhesäiliön laajennusosa (valinnainen)

- * Avaa laajennusosan lukitus
- * Nosta laajennusosa paikoiltaan
- * Pyyhi laajennusosa kostealla liinalla huolellisesti ja anna kuivua
- * Aseta laajennusosa takaisin paikoilleen ja lukitse

8 HACCP-puhdistuskonsepti

Laki velvoittaa sinut huolehtimaan siitä, ettei vieraittesi terveys vaarannu heidän nauttiessaan kahvikoneella valmistettavia juomia.

Vaaran tunnistamiseen ja arvioimiseen vaaditaan HACCP-puhdistuskonsepti (Hazard Analysis Critical Control Points). Sinun on analysoitava mahdolliset riskit yrityksessäsi. Päämääränä on, että elintarvikehygieniää koskevat vaarakohdat tunnistetaan ja poistetaan. Tätä varten on määritettävä ja toteutettava valvonta- ja tarvittaessa testausmenetelmä.

Asianmukaisesti asennettuina, huollettuina, hoidettuina ja puhdistettuina Schaerer-kahvikoneet täyttävät yllä mainitut edellytykset. Jos kahvikoneiden hoidosta ja puhdistuksesta ei pidetä asianmukaisesti huolta, maitojuomien annostelusta muodostuu elintarvikehygienian kannalta vaarallinen kohta.

Ota HACCP-puhdistuskonseptin noudattamisessa huomioon seuraavat kohdat:

Maitojärjestelmän päivittäinen sterilointi

- Noudata maitojärjestelmän puhdistukselle Hoito-luvussa ilmoitettuja puhdistusmääräyksiä. Näin voit varmistaa, ettei järjestelmässäsi ole työpäivän alkaessa bakteereita.

*"Elintarvikehygieniasetus
05.08.1997"*



Käytä HACCP-puhdistuskonseptiamme säännöllisen puhdistuksen valvontaan.

*HACCP-vienti
▷ sivu 69*

Käytä vain Schaerer-yhtiön hyväksymiä puhdistusaineita.

*Huomioi Hoito-luku
▷ alkaen sivulta 72*



Info-kentän  kautta voit hakea esiin viimeisten puhdistusten pöytäkirjat. USB-kentän  kautta voit viedä HACCP-lokin.

VINKKI

Aloita käyttö joka päivä aina juuri avatulla, esijäähdytetyllä maitotölkillä

- Alkuperäispakkauksessa olevassa UHT-maidossa ei yleensä ole vaarallisia bakteereita. Avaa käytön alkaessa päivittäin aina uusi, esijäähdytetty maitopakkaus.
- Huolehdi maitopakkausta avatessasi ehdottomasta puhtaudesta! Likaisista käsistä tai työkaluista voi avattaessa tarttua bakteereja.

Pidä maito kylmänä!

- Pidä aina valmiina esijäähdytetty, uusi maitotölkki.
- Jos maitoa ei jäähdytetä kahvikoneen käytön aikana, on maito käytettävä nopeasti. Jäähdytä maito aina välillä muussa tapauksessa.
- Maidon kulutuksen ollessa vähäistä esijäähdytettyä maitoa on käytön aikana jäähdytettävä edelleen.

Suositus:

Käytä UHT-maitoa, jonka rasvaprosentti on 1,5%.

Maidon lämpötilan tulisi olla käytön alkaessa n. 6–8 °C.

Asetuksesta riippuen litra maitoa riittää noin 20 cappuccinoon.

Schaerer tarjoaa käyttöön erilaisia jäähdytysmahdollisuuksia (esim. erillinen Schaerer-jäähdytysyksikkö tai

HACCP cleaning schedule

Month _____ Year _____

Only use chilled UHT milk, to prevent health risks due to bacteria.
For powder beverages, use only products that have not exceeded their expiration date.
Cleaning steps:

Daily

1. Switch-off rinsing
▷ Starts automatically when the machine is switched off.
Milk system rinsing and mixer rinsing are included in the switch-off rinsing cycle.
2. Clean the operating panel, grounds container, drip tray, and housing
▷ User Manual, Care chapter

Weekly

3. System cleaning
4. Clean the mixer and milk system manually
Clean the water tank

Regularly

5. Clean the product hoppers (beans/powder)
Clean the dispensing spouts and the brewing unit
▷ User Manual, Care chapter

Date	Cleaning steps					Signature
	Time					
	1	2	3	4	5	
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						

Date	Cleaning steps					Signature
	Time					
	1	2	3	4	5	
17.						
18.						
19.						
20.						
21.						
22.						
23.						
24.						
25.						
26.						
27.						
28.						
29.						
30.						
31.						

9 Huolto ja kalkinpoisto

Huomaa, että kahvikone on ammattikäyttöön tarkoitettu kahviautomaatti, joka vaatii säännöllisen huollon ja kalkinpoiston.

Huollon ajankohta riippuu siitä, miten paljon konetta käytetään, ja siitä ilmoitetaan näytössä. Schaerer-huoltopalvelun toteuttaman huollon yhteydessä suoritetaan myös keitinjärjestelmän kalkinpoisto.

Kahvikoneen käyttöä voidaan jatkaa ilmoituksen tultua, mutta huoltotöiden suorittaminen tai toimeksiantaminen on kuitenkin tehtävä suhteellisen pian toimintavarmuuden turvaamiseksi ja välillisten vahinkojen välttämiseksi.

9.1 Huolto

Huolto näyttöön tulleen ilmoituksen jälkeen, vain koulutetun henkilöstön tai Schaerer-huoltopalvelun toimesta, koska huollon yhteydessä on suoritettava turvallisuustarkastuksia.

Huoltotasot ovat seuraavat:

- Kalkinpoisto, jonka käyttäjä/omistaja voi suorittaa itse.
- Huolto näyttöön tulleen ilmoituksen jälkeen, vain koulutetun henkilöstön tai Schaerer-huoltopalvelun toimesta, koska huollon yhteydessä on suoritettava turvallisuustarkastuksia.

Huoltoilmoitukset

▷ *Ilmoitukset ja huomautukset*
sivu 97

Kalkinpoisto

▷ *Ohjelmisto* ▷ *Hoito*
▷ *Kalkinpoisto*
sivu 78

Huoltoilmoitukset

▷ *Ilmoitukset ja huomautukset*
sivu 97

9.2 Schaerer-huolto

Schaerer Support on tavoitettavissasi keskuksen kautta, mikäli paikallista huoltoliikettä ei ole tiedossa.

Schaerer AG
Allmendweg 8
P.O. Box 336
4528 Zuchwil
Switzerland

Asiakaspalvelu Sveitsi:
Puhelin: +41 848 88 00 66
Sähköposti: kundendienst.schweiz@schaerer.com

Support Schaerer GmbH:
Puhelin: +49 7336 9525 0
Sähköposti: info@schaerer-gmbh.de


Tärkeää!

Käännä muita huoltotoimia ja korjauksia varten vastaavan Schaerer-huollon puoleen. Puhelinnumerot löytyvät kahvikoneen osoitetarrasta sekä lähetylistasta.

10 Ilmoitukset ja huomautukset

10.1 Käyttöä koskevat ilmoitukset

Lisää papuja

- * Lisää papuja papusäiliöön (näytöstä riippuen)
- * Tarkista:
 - Kahvipavut eivät liu'u alas.
- * Sekoita isolla lusikalla ja vahvista painikkeella 
- * Suorita ”Papujen tyhjentymisilmoituksen kalibrointi”

Papujen tyhjentymisilmoituksen ohjelmiston kalibrointi

▷ Sivu 66

Avaa sulkuhana

- * Avaa vedensulkuhana ja vahvista

Tyhjennä kahvinporosäiliö

- * Tyhjennä kahvinporosäiliö

Kahvinporosäiliö puuttuu

- * Aseta kahvinporosäiliö takaisin paikalleen oikein

Vaihda vedensuodatin

- * Vaihda vedensuodatin

Noudata vedensuodattimen käyttöohjetta!

- * Soita tarvittaessa Schaerer-huoltopalveluun

Soita Schaerer-huoltopalveluun

Virhenumeron näyttö

▷ *Virheilmoitukset ja häiriöt*

Huolto-ilmoitus

Huoltopalvelun tehtäväksi annettava huolto näyttöön tulleen ilmoituksen jälkeen

- * Soita Schaerer-huoltopalveluun

Huoltoilmoitukset ovat huomautuksia. Kahvikoneen käytön jatkaminen on useimmiten mahdollista.

10.2 Virheilmoitukset ja häiriöt

Pääsääntöiset menettelytavat, kun näyttöön tulee virheilmoituksia tai häiriöitä.

- * Kytke kahvikone pois päältä ja muutaman sekunnin kuluttua uudelleen päälle
- * Toista vaihe, joka johti häiriöön

Monissa tapauksissa häiriö on silloin poistunut ja käyttöä voidaan jatkaa.

Mikäli edellinen ei tuota tulosta: Etsi alempana olevasta virheluettelosta näytössä näkyvä virheteksti tai virhekoodi ja seuraa kuvattuja toimintaohjeita.

Jos tämäkään ei tuo toivottua tulosta tai näytettyä virhettä ei ole luettelossa, soita Schaerer-huoltopalveluun.

Jotkin ilmoitukset johtavat yksittäisten toimintojen lukkiutumiseen. Se on tunnistettavissa juomapainikkeiden valojen sammumisesta. Valaistujen juomapainikkeiden juomia voidaan edelleen valmistaa.

Schaerer Coffee Club on varustettu vianmääritys-ohjelmalla. Tulleista virheistä ilmoitetaan näytössä. Näytetyt virheilmoitukset voivat aiheutua myös verkkohäiriöstä.

Kun laitteessa on virhe tai omistajalle tarkoitettu huomautus, näytössä on .

- * Napauta 

Virheilmoitus ja virhenumero ilmestyvät näyttöön.




Virtakytkin reagoi noin yhden sekunnin kuluttua ja kahvikone kytkeytyy pois päältä. Joskus vika, esimerkiksi ohjelmiston jumittuminen, saadaan korjattua kytkemällä ohjausjärjestelmä pois päältä painamalla pidempään virtakytkintä.

HUOMAUTUS

Virhe-numero	Virheen kuvaus	Toimintaohje
6	Keitinyksikön estovirta / keitinyksikkö jäykkä	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä * Puhdista keitinyksikkö <p>▷ Hoito ▷ Keitinyksikön puhdistaminen, sivu 84</p>
88	Keitin: Ylikuumeneminen	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä, anna jäähtyä ja kytke uudelleen päälle <p>Jos virhe ei ole korjaantunut</p> <ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä * Soita Schaerer-huoltopalveluun
89	Keitin: Kuumennusaikavirhe	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä ja sitten jälleen päälle * Jos virhe ei ole korjaantunut, soita Schaerer-huoltopalveluun
161	Vesivirhe: Keitinvesi	<p><i>Kytke kahvikone pois päältä ja takaisin päälle jokaisen seuraavan vaiheen välillä. Jos virhe ei ole korjaantunut, suorita seuraava vaihe.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> * Keitinyksikön puhdistus <p>▷ Hoito ▷ Keitinyksikön puhdistaminen, sivu 84</p> <ul style="list-style-type: none"> * Säädä jauhatustaste karkeammaksi <p>▷ Muut asetukset ▷ Jauhatustasteen asettaminen, sivu 71</p> <ul style="list-style-type: none"> * Alenna laatua <p>▷ Asettaminen ▷ Reseptit, sivu 48</p> <ul style="list-style-type: none"> * Jos virhe ei ole korjaantunut, soita Schaerer-huoltopalveluun
162	Vesivirhe: Puhdistus	<p><i>Kytke kahvikone pois päältä ja takaisin päälle jokaisen seuraavan vaiheen välillä. Jos virhe ei ole korjaantunut, suorita seuraava vaihe.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> * Keitinyksikön puhdistus <p>▷ Hoito ▷ Keitinyksikön puhdistaminen, sivu 84</p> <ul style="list-style-type: none"> * Jos virhe ei ole korjaantunut, soita Schaerer-huoltopalveluun

Ilmoitukset ja huomautukset

Virhe-numero	Virheen kuvaus	Toimintaohje
163	Vesivirhe: Lämmityshuutelu	<p>Kytke kahvikone pois päältä ja takaisin päälle jokaisen seuraavan vaiheen välillä. Jos virhe ei ole korjaantunut, suorita seuraava vaihe.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Keitinyksikön puhdistus <p>▷ Hoito ▷ Keitinyksikön puhdistaminen, sivu 84</p> <ul style="list-style-type: none"> * Jos virhe ei ole korjaantunut, soita Schaerer-huoltopalveluun
186	Höyrykattila: Taso	<p>Juomien annostelu on tilapäisesti estetty.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Tarkista, onko kahvinporosäiliö asetettu oikein paikoilleen. * Kytke kahvikone pois päältä ja sitten jälleen päälle
188	Lämmityksen virhe; Höyrykattilan yllilämpötila	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä, irrota verkkopistoke pistorasiasta * Soita Schaerer-huoltopalveluun
189	Höyrykattila: Kuumennusaikavirhe	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä ja sitten jälleen päälle * Jos virhe ei ole korjaantunut, soita Schaerer-huoltopalveluun <p>▷ Hoito ▷ Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti, sivu 87</p>
9083	Jäähdyttimen lämpötila on pakkasen puolella	<ul style="list-style-type: none"> * Tarkista, onko jäähdyttimen lämpötila asetettu liian alhaiseksi
9516 9517	<p>Mylly oikealla lukkiutunut</p> <p>Mylly vasemmalla lukkiutunut</p> 	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä * Irrota verkkopistoke pistorasiasta * Ota papusäiliön kansi pois * Tyhjennä papusäiliö * Kierrä jauhatuskiekkoa ainoastaan säiliön yleistoimiyökalulla myötöpäivään (kaksi tappia on pistettävä myllyn vastaaviin syvennyksiin, katso kuva) * Täytä papusäiliö * Aseta papusäiliön kansi takaisin paikoilleen * Kytke kahvikone päälle <p>▷ Hoito ▷ Papusäiliön puhdistaminen, sivu 90</p> <p>Jos virhe tulee usein:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Säädä jauhatusaste astetta karkeammaksi <p>▷ Muut asetukset ▷ Jauhatusasteen asettaminen, sivu 71</p>



10.3 Virheet ilman virheilmoitusta

Virheen kuvaus	Toimintaohje						
<ul style="list-style-type: none"> • Kuumaa vettä ei annostella, kahvinporosäiliössä on silti vettä 	<ul style="list-style-type: none"> * Puhdista kuuman veden ulostulo * Soita Schaeerer-huoltopalveluun (kahvin annostelu on mahdollista) 						
<ul style="list-style-type: none"> • Ei kaakaon annostelua, kahvinporosäiliössä on silti vettä 	<ul style="list-style-type: none"> * Älä enää käytä kaakaon annostelua * Soita Schaeerer-huoltopalveluun (kahvin annostelu on mahdollista) 						
<ul style="list-style-type: none"> • Kaakaon annostelija lukkiutunut, kaakaota annostellaan vain veden kanssa 	<ul style="list-style-type: none"> * Puhdista annostelija ▷ Hoito ▷ Jauhesäiliön puhdistaminen, sivu 91 * Tyhjennä jauhe * Kierrä ruuvia käsin, kunnes kaikki jauhe on saatu ulos * Tarvittaessa huuhto vedellä * Kuivaa (anna kuivua) täysin 						
<ul style="list-style-type: none"> • Kahvin annostelu vasemmalla/oikealla erilainen 	<ul style="list-style-type: none"> * Puhdista kahvin ulostulo ▷ Hoito ▷ Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti, sivu 87 						
<ul style="list-style-type: none"> • Ei maitovaahtoa/maidon annostelua, vaikka maitoa on säiliössä 	<ul style="list-style-type: none"> * Tarkasta, onko maitoletku taittunut tai jäänyt puristuksiin * Tarkasta, käytetäänkö oikeaa höyrysuutinta * Aseta maitoletku oikein * Puhdista maidon ulostulo * Lisää maitoa * Tarkista, onko maitojäähdytin jäätynyt 						
<ul style="list-style-type: none"> • Maitovaahto ei kunnossa 	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Väri</th> <th>Maidon lämpötila</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>• Vihreä (vakio)</td> <td>Jäähdyttämätön maito (16 - 22 °C)</td> </tr> <tr> <td>• Oranssi (lisävaruste)</td> <td>Jäähdytetty maito (enint. 10 °C)</td> </tr> </tbody> </table> <p>Jos virhe ei ole korjaantunut</p> <ul style="list-style-type: none"> * Käytä toista lisävarusteisiin kuuluvaa höyrysuutinta 	Väri	Maidon lämpötila	• Vihreä (vakio)	Jäähdyttämätön maito (16 - 22 °C)	• Oranssi (lisävaruste)	Jäähdytetty maito (enint. 10 °C)
Väri	Maidon lämpötila						
• Vihreä (vakio)	Jäähdyttämätön maito (16 - 22 °C)						
• Oranssi (lisävaruste)	Jäähdytetty maito (enint. 10 °C)						

Ilmoitukset ja huomautukset

Virheen kuvaus	Toimintaohje
<ul style="list-style-type: none"> • Maitovaahdon annostelu roiskuu voimakkaasti • Maito on liian kuumaa 	<ul style="list-style-type: none"> * Tarkista, onko maitojärjestelmä puhdistettu * Puhdista maitojärjestelmä ▷ Hoito ▷ Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti, sivu 87 * Tarkista, onko käytetty maito riittävän kylmää
<ul style="list-style-type: none"> • Ei jauheesta valmistettujen juomien annostelua 	<ul style="list-style-type: none"> * Puhdista sekoitusastia * Onko letku taittunut? * Suorita puhdistus ja huuhtelu useammin, tarvittaessa päivittäin ▷ Hoito ▷ Puhdistusvälien yleiskuva, sivu 74 ▷ Hoito ▷ Maitojärjestelmän puhdistaminen manuaalisesti, sivu 87 * Aseta vähemmän jauhetta * Aseta enemmän vettä
<ul style="list-style-type: none"> • Pumppu käy jatkuvasti, vettä kahvinporosäiliössä 	<ul style="list-style-type: none"> * Kytke kahvikone pois päältä ja sitten jälleen päälle * Jos virhe ei ole korjaantunut, soita Schaerer-huoltopalveluun

11 Turvallisuus ja takuu

11.1 Kahvikonetta koskevat vaarat



Noudata käyttöohjetta

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ohjeiden laiminlyönnistä. Noudata käyttö- ja asennusolosuhteita.

Sijoituspaikka

- Sijoituspaikan on oltava kuiva ja suojattu roiskevedeltä.
- Kahvikoneesta saattaa aina tulla vähän ulos kondenssivettä tai vettä tai höyryä.
 - > Kahvikonetta ei saa käyttää ulkona.
 - > Sijoita kahvikone siten, että se on suojattu roiskevedeltä.
 - > Aseta kahvikone ehdottomasti vedenpitävälle ja lämmönkestävälle alustalle alustan vaurioitumisen estämiseksi.

Kahvimylly

- Vierasantilat voivat vioittaa kahvimyllyä. Tällaiset viat eivät kuulu takuun piiriin.
 - > Huolehdi siitä, että papyrusäiliöön ei pääse vierasantia.

TÄRKEÄÄ

Huomioi Takuu-luku
▷ alkaen sivulta 107

Käyttö- ja asennusolosuhteet
▷ alkaen sivulta 15

Noudata seuraavia ohjeita, jotta vältät kahvikoneen tekniset ongelmat ja laitevauriot:

- Jos juomaveden karbonaattikovuus on 5°dKH tia enemmän, on otettava käyttöön Schaerer-kalkkisuodatin, koska kalkin kerääntyminen voi vahingoittaa kahvikonetta.
- Huolehdi vakuutusoskeudellisista syistä aina siitä, että päävesiventtiili suljetaan aina työpäivän päätyttyä ja sähkön pääkytkin kytketään pois päältä tai verkkopistoke irrotetaan pistorasiasta.
- Suosittelemme esim. seuraavia toimenpiteitä vahinkojen ehkäisemiseksi:
 - Soveltuvan vesivahdin asentaminen vesijohtoon
 - Savuilmaisimien asennus
- Käyttötauon jälkeen suosittelemme suorittamaan puhdistusohjelman vähintään kaksi kertaa, ennen kuin kone otetaan uudelleen käyttöön.

Järjestelmäpuhdistus
▷ *Puhdistusohjelmat*
sivu 75

11.2 Direktiivit

Valmistaja: WMF Group GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Laite täyttää direktiivin MRL (MD) 2006/42/EY (EC), EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EY (EC) -kaikki asianmukaiset säännökset.

Yllä mainittu valmistaja vakuuttaa, että tämä kone on yhdenmukainen mainittujen direktiivien kaikkien asiaankuuluvien määräysten kanssa. Tämän vakuutuksen voimassaolo lakkaa, jos laitteisiin tehdään muutoksia, joita valmistaja ei ole hyväksynyt. Teknisten asiakirjojen laadinta: WMF Group GmbH.

Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus kuuluu laitteen toimitussisältöön. Laitteessa on CE-merkintä.

Laite täyttää elintarvikkeita, kulutustavaroita ja rehua koskevan lain (Saksassa "LFGB"), kulutushyödykkeistä annetun asetuksen (BedGgStV), asetuksen (EU) 10/2011 sekä asetuksen (EU) 1935/2004 uusimpien versioiden määräykset.

Määräystenmukaisessa käytössä laite ei vaaranna terveyttä tai aiheuta muuta kohtuutonta vaaraa. Tuotteissa käytetyt materiaalit ja raaka-aineet täyttävät kulutushyödykkeistä annetun asetuksen ja asetuksen (EU) 10/2011 vaatimukset.

EU:n ulkopuolisissa maissa noudatetaan voimassa olevia kansallisia määräyksiä.

Laite on sähkö- ja elektroniikkaromusta annetun WEEE-direktiivin 2012/19/EU (EY) alaisia, eikä niitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Varmistamme ja takaamme asetuksen (EU) 1935/2004 mukaisen jäljitettävyyden sekä asetuksen (EU) 2023/2006 mukaisten hyvien tuotantotapojen noudattamisen.



Kun poistat laitteen käytöstä, ota sen hävittämistä varten yhteyttä Schaerer-huoltopalveluun.

11.3 Omistajan velvollisuudet

Tällaisten laitteiden omistajan on huolehdittava siitä, että laitteiden säännöllinen huolto ja turvalaitteiden tarkastus tilataan Schaerer AG:n valtuuttamasta huoltoliikkeestä, edustajalta tai muilta valtuutetuilta henkilöiltä.

Pääsy huoltoalueelle on sallittu vain laitteen tunteville ja sen käytön hallitseville henkilöille.

Henkilöiden on tunnettava etenkin laitteen turvallisuuteen ja hygieniaan liittyvät asiat.

Omistajan on sijoitettava kahvikone niin, että sen esteetön hoito ja huolto on mahdollista.

Jos kahvikone sijoitetaan itsepalvelukäyttöön toimistotiloihin tai käytävälle, kahvikoneen käyttöön perehdytetyn henkilöstön on valvottava koneen käyttöä. Perehdytetyn henkilöstön on valvottava, että hoitotoimenpiteet tulevat tehdyiksi ja että henkilökunta on käytettävissä koneen käyttöön liittyvissä kysymyksissä.

Laitteen omistajan on huolehdittava siitä, että sähkölaitteet ja käyttöaineet ovat asianmukaisessa kunnossa (esim. Saksassa lakisääteisen tapaturmavakuutuksen ehdon 3 mukaisesti). Kahvikoneen käyttöturvallisuuden varmistaminen vaatii esimerkiksi varoventtiilin ja painesäiliön säännöllistä tarkastamista.

Nämä toimenpiteet suoritetaan Schaererin tai sen valtuuttaman huoltoteknikon suorittaman huollon yhteydessä.

Järjestelmäpuhdistuksen saa tehdä vain Schaererin määräämillä kahvikoneen (tabletit) ja maitojärjestelmän (nestemäinen puhdistusaine) puhdistamiseen tarkoitetuilla Schaerer-erikoispuhdistusaineilla.

Huoltojaksoihin ja -väleihin liittyviä valmistajan ohjeita (▷ Huolto) on noudatettava.

Schaerer-erikoispuhdistusaineet
▷ Lisävarusteet ja varaosat
sivu 111

11.4 Takuuvaatimukset



Noudata käyttöohjetta

- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat ohjeiden laiminlyönnistä.
- > Noudata käyttö- ja asennusolosuhteita.

Ostajan ja myyjän välisessä sopimuksessa määritetään, onko ostajalla oikeus mahdollisiin takuuvaatimuksiin ja jos on, millaisia ovat takuuvaatimusten järjestelyt. Tämän käyttöohjeen laiminlyönti voi mitätöidä takuuvaatimukset.

Takuu ei kata seuraavia:

- Kaikki osat, jotka altistuvat luonnolliselle kulumiselle. Niitä ovat muun muassa tiivisteet, sekoitin ja keitin.
- Sääolosuhteista, kalkin kerääntymisestä, kemiallisista, fysikaalisista, sähkökemiallisista tai sähköön liittyvistä syistä aiheutuneet vahingot.
- Kun ei käytetä vedensuodatinta, vaikka käyttöpaikan veden kovuus vaatii vedensuodattimen käyttöä ja siitä aiheutuu vikoja.
- Vahingot, jotka ovat aiheutuneet laitteen käsittelyä, huoltoa tai hoitoa koskevien ohjeiden laiminlyönnistä (esim. käyttöohje ja huolto-ohjeet).
- Vahingot, jotka ovat aiheutuneet muiden kuin Schaeferer-alkuperäisvaraosien käytöstä tai ostajan tai kolmansien osapuolten suorittamasta virheellisestä asennuksesta tai virheellisestä tai puutteellisesta käsittelystä.
- Määräystenvastaisista ja ostajan tai kolmannen osapuolen ilman lupaamme suorittamista muutoksista tai kunnostuksista johtuvat seuraukset.
- Vahingot, jotka ovat aiheutuneet vääränlaisesta tai määräystenvastaisesta käytöstä.

TÄRKEÄÄ

Käyttö- ja asennusolosuhteet
▷ alkaen sivulta 15

Tärkeää

Huolto
▷ sivu 95

Liite: Tekniset tiedot

Kahvikoneen tekniset tiedot

Ulkomitat	Leveys 325 mm Syvyys 570 mm Korkeus näytön / vakiopapusäiliön kanssa 501 mm Korkeus säiliön laajennusosan kanssa 556 mm
Papusäiliö	n. 550 g; valinnaisen laajennusosan kanssa n. 1 100 g ⁽¹⁾
Jauhesäiliö	n. 450 g; valinnaisen laajennusosan kanssa n. 1 250 g ⁽²⁾
Tyhjäpaino	24-28 kg (varusteista riippuen)
Veden tulojohto	3/8" letkuliitäntä päähanalla ja likasuodattimella, silmuikkakoko 0,08 mm, asennuspaikalla. Vähintään 0,2 MPa:n (2 bar) virtauspaine 2 l/min. Enintään 0,6 MPa (6 bar). Maksimitulolämpötila 35 °C. Uuden kahvikoneen ja/tai uuden vedensuo- dattimen mukana toimitettua letkusarjaa on käytettävä. Vanhojen letkusarjojen käyttöä ei saa jatkaa.
Veden laatu	Jos juomaveden karbonaattikovuus on enemmän kuin 5°dKH, on otettava käyttöön Schaerer-kalkkisuodatin.
Vedentyhjennysletku (valinnainen)	Letku vähintään DN 19, vähimmäiskaltevuus 2 cm/m
Vesäiliön tilavuus	n. 4,5 l
Käyttöpaikan korkeus merenpinnasta	< 2000 m
Nimellisteho	1,7–2,3 kW
Jännitteensyöttö	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Valaistus	LED luokka 1
Suojausluokka	IP X0
Kotelointiluokka	
Jatkuva melutaso (Lpa)	< 70 dB(A) ⁽³⁾

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

- (1) Täyttömäärä riippuu kahvipapujen koosta.*
- (2) Vain valinnaisen jauhesäiliön kanssa. Täyttömäärä riippuu käytetystä jauheesta.*
- (3) A-luokiteltu äänenpainetaso L_{pa} (slow) ja L_{pa} (impulse) on käyttöhenkilöstön työpaikalla kaikissa käyttötavoissa alle 70 dB(A).*

Ympäristön lämpötila	+5 °C ...+35 °C (pakkasella vesijärjestelmä on tyhjennettävä).
Suurin sallittu kosteus	Ilman suhteellinen kosteus 80 % ilman sulatusta. Laitteita ei saa käyttää ulkona.
Sijoitusalue/roiskevesi	Laitteen sijoitusalue on oltava vaakasuora, tukeva, vedenpitävä ja lämmönkestävä. Laite asetetaan alustalle vaaka-asennossa. Laitetta ei saa puhdistaa vesisuihkulla. Laite on sijoitettava roiskevedeltä suojattuun paikkaan. Laitetta ei saa sijoittaa alustalle, jossa käytetään vesiletkeä, höyrypuhdistinta tai vastaavaa.
Asennusetäisyydet	Laitteen toiminnallisuuden takaamiseksi ja huoltoon sekä turvallisuuteen liittyvistä syistä laite on asennettava vähintään 50 mm etäisyydelle sivurakenteista – tai muista kuin Schaerer-osista – ja taakse on jätävä vähintään 60 mm tyhjää tilaa. Kahvikoneen eteen on suositeltavaa jättää tilaa vähintään 800 mm. Tuotesäiliöiden yläpuolelle tulisi jättää vähintään 200 mm vapaata tilaa. Sijoitustason korkeuden on oltava vähintään 850 mm lattian yläreunasta. Jos kahvikoneen liitännät on tarkoitus johtaa alas pöytätason lävitse, on huomioitava, että johdot voivat rajoittaa alapuolen kalusteissa käytettävissä olevaa tilaa.
Vedensuodattimen asennusmitat	Katso vedensuodattimen käyttöohje.

Nämä sähköliitäntää ja mainittuja standardeja koskevat tiedot ovat voimassa EU-maissa käytettävän kahvikoneen kytkennässä. Muita maakohtaisia määräyksiä on noudatettava tarvittaessa. Kahvikoneen markkinoille tuovan tahon on varmistettava, sovelletaanko mainittuja standardeja EU-maiden ulkopuolella.

Käyttöpaikan sähköjärjestelmän on oltava uusimman IEC 364 (DIN VDE 0100) -standardin mukainen. Laitteen lähelle on yksivaiheisessa kytkennässä asennettava suojamaadoitettu pistorasia tai maakohtainen yksivaiheinen pistorasia, kolmivaiheisessa kytkennässä viisinapainen EN 60309 -standardin mukainen CEE/CEKON-pistorasia tai maakohtainen moninapainen pistorasia, joihin kaikkiin on päästävä helposti käsiksi. Asiakas vastaa pistorasioiden asennuksesta käyttöpaikalle. Verkkojohtoa ei saa vetää niin, että se kulkee kuumia osia vasten. Jos tämän laitteen verkkojohto on vioittunut, tilaa sen vaihto huoltopalvelustamme tai pätevältä henkilöltä vaaratilanteiden välttämiseksi.

Jotta laitteiden väliset potentiaalintasausvirrat eivät aiheuttaisi häiriöitä suojatuissa datakaapeleissa, laskutusjärjestelmään kytketyille laitteille tulisi olla käytössä potentiaalintasausliitin. (Katso EN 60309)

Liite: Lisävarusteet ja varaosat

	Yksikkö	Nimike	Varuste
Kahvin ulostulo / maidon ulostulo / kaakaon ulostulo / maitoputki			
1	Kpl	Kahvin ulostulon kansi	Kaikki
1	Kpl	Kahvin ulostulo, kaksi kuppia	Kaikki
1	Kpl	Kaakaon sekoittimen ulostulo (letku)	Jauhesäiliö
1	Kpl	Hylsy maitoletkulle	Milk smart
1	Kpl	O-rengas (Basic-Steam-ulostulo)	Basic Steam
1	Kpl	Maitoputki	Milk smart
1	Kpl	Harja maitoputken puhdistukseen	Milk smart
Kahvinporosäiliö			
1	Kpl	Kahvinporosäiliö	Kaikki
Lisävarusteet/työkalut			
1	Metri	Maitoletku	Milk smart
1	Kpl	Maitoliitin	Milk smart
1	Kpl	Plug & Clean -letkuadapteri	Milk smart
1	Kpl	Vaahdottomen imukammio, vihreä	Milk smart
1	Kpl	Vaahdottomen imukammio, oranssi	Milk smart
1	Kpl	Vaahtokammion liitin	
1	Kpl	O-rengas (kitkamäntä)	Kaikki
1	Kpl	Yleistyökalu	Kaikki
Papusäiliö/tuotesäiliö			
1	Kpl	Papusäiliön kansi	Kaikki
1	Kpl	Jauhesäiliön kansi	Kaakao
1	Kpl	Jauhesäiliö ilman kantta	Kaikki
Tippa-allas/tipparitilä			
1	Kpl	Tippa-allas ja SteamJet	SteamJet
Vesisäiliö			
1	Kpl	Vesisäiliö	Kaikki
1	Kpl	Vesisäiliön kansi	Kaikki
1	Kpl	O-rengas (vesisäiliö)	Kaikki

	Yksikkö	Nimike	Varuste
Kalkkisuodatin/vedensuodatin			
1	Kpl	Vedensuodatin (kaikki osat)	Vesijohtovesi
1	Kpl	Vedensuodattimen varapatruuna	Vesijohtovesi
1	Kpl	Sovitin vaihtopatrueuna 200	Vesisäiliö
1		Vaihtopatrueuna, suodatin 200, 4 kpl:n sarja	Vesisäiliö
Dokumentaatio/käyttöohjeet			
1	Kpl	Asiakirjasarja: käyttöohje Schaerer Coffee Club	Kaikki
Schaerer-hoitotuotevalikoima			
1	Pullo	Maidonvaahdotin Schaerer-erikoispuhdistusaine	Kaikki
1		Erikoispuhdistustabletit (100 kpl)	Kaikki
2	Pullo	Calcpure 750 ml	Kaikki
1	Kpl	Putken puhdistusharja	Kaikki
1	Kpl	Puhdistusharja 2.5	Kaikki
1	Putkilo	Schaerer "tiivistysrenkaiden rasva" Molykote	Kaikki